



## Erster Theil

von den Pflanzen, die zur Speise,  
und zu ihrer Zubereitung dienen.

**N**ein Missbrauch in den nicht natürlichen Sachen (sex rebus non naturalibus) ist gemeiner, und schädlicher, als jener, der in Speiß und Trank geschiehet. Durch die Unmäßigkeit sind schon mehrere umkommen als durch den Degen; und die Länder werden hiedurch mehr als durch den Krieg entvölkert. Die Ursache dieses so schädlichen Missbrauchs ist bey den meisten eine Unwissenheit; denn, weil sie nicht erkennen, daß dieser Trank, oder Speise ihnen schädlich seye, d. i. weil sie die Wirkungen und Eigenschaften dieser Nahrungsmittel nicht einsehen, und nicht glauben, daß eine Speise zu Gift werden könne, so bedienen sie sich derselben o, ne Unterschied und bis zur Uebermaß.

Damit man also gründlich urtheilen lerne, ob diese oder jene Nahrungsmittel, de-  
A rer

2. 30.

rer wir die meisten aus dem Pflanzenreiche entlehn, diesen oder jenen dienlich seyn, so werde ich in diesem ersten Theile die Vegetabilien, die entweder täglich zur Speise gebraucht, oder doch in Misshahren, und Hungersnoth können gebraucht werden, der Ordnung nach anführen. Der mundliche Vortrag aber wird ihre Nahrungskräfte, und Wirkungen genauer bestimmen, damit man sich dieser Mittel nicht allein zur Nahrung, sondern auch zur Arzney, theils die Gesundheit zu erhalten, theils die verlohrne wieder zu erlangen gebrauchen könne.

Es schiene mir dieses um so nothwendiger zu seyn, als bekannter es ist, daß man eine Krankheit gewisser mit einer gehörigen Diät ohne Arzney, als mit der Arzney ohne gehörige Diät heilen könne.

Die Pflanzen so in diesem Theile vorkommen, habe ich in vier Abschnitte eingetheilet. Der erste enthält die Wurzen, der zweynte die Stengel und Blätter, der dritte die Früchten, der vierte die Gewürze.

Erster



## Erster Abschnitt.

### von den Wurzen.

Die Wurz ist jener Theil der Pflanze, womit sie insgemein an der Erde fest hält, und aus selber den Nahrungs- saft ziehet. Ihr Gebrauch in der Küche ist verschieden. Einige werden roh, andere auf verschiedene Art zubereitet, entweder allein oder mit andern vermischt zur Speise an- gewendet.

#### 1. Allium, Knoblauch.

*Allium sativum Turn. 383. C. B. P. 73. Allium caule planifolio bulbifero radice composita, staminibus tricuspidatis Lin. sp. 296. Allium sativum id. Al- lium vulgare et sativum. I. B. 2. 554. Allium Dod. 682.*

#### 2. Scorodoprasum, wälscher Knob- lauch, Schlangenknothlauch, Rocambole.

*Allium sativum alterum, seu allioprasum eaulis summo circumvolute Turn. 383. C. B. P. 73. Allium caule planifolio bulbifero, foliis crenulatis vaginis ancipitibus, staminibus tricuspidatis Lin. sp. 297. Allium scorodoprasum id. Scorodoprasum secun-*

A 3 dum

dum Clus. Hist. 191. Alii genus Ophioscordon, dictum  
quibusdam. I. B. 2. 559.

### 3. Ampeloprasum, Ackerknoblauch.

Allium Sphaericeo capite, folio latiore  
sive scorodoprasum alterum Turn. 383. C. B.  
P. 74. Allium caule planifolio umbellifero, umbella  
globosa, staminibus tricuspidatis, radice laterali Lin.  
sp. 294. Allium Ampeloprasum id. Scorodoprasum  
dictum. I. B. 2. 558. Scorodoprasum 1. Clus. Hist. 190.

### 4. Apium dulce, Zellery.

Apium dulce, Celeri Italorum Turn. 305.  
Selinum sive Apium dulce Park. Theatr. 926.

### 5. Apium hortense, Schlangenzel- lery, wâlscher Zellery.

Apium hortense latifolium Turn. 305. C.  
B. P. 153. Apium hortense magnum vulgari hortensi  
sive Petroselino vocato, sapore idem, sive Anglic-  
num quibusdam. I. B. 3. 2. 99.

### 6. Petroselinum, Petersilchen, Gar- teneppeich.

Apium hortense seu Petroselinum vulgo  
Turn. 305. C. B. P. 153. Apium foliolis caulinis li-  
nearibus Lin. sp. 264. Apium Petroselinum id. Apium  
hortense multis, quod vulgo Petroselinum palato gra-  
tum, planum. I. B. 3. 2. 97. Apium hortense Dod.  
694.

7. *Petroselinum crispum*, gefraustes Peterlein.

*Apium vel Petroselinum erispermum Turn. 305. C. B. P. 153.* *Apium hortense multis, quod vulgo Petroselinum palato gratum crispum I. B. 3. 2. 97. Apium crispum, Apium multifolium Taber. 264.*

8. *Apium Macedonicum*, Steinepich, Steinpeterlein.

*Apium Macedonicum Turn. 305. C. B. P. 154.* *Bubon foliolis rhombec-oua is, crenatis, umbellis numerosissimis Lin. sp. 253. Bubon Macedonicum id. Apium siue Petroselinum Macedonicum multis I. B. 3. 2. 102. Petroselinum Macedonicum ex Lobejo Dod. 697. Petroselinum Macedonicum Taber. 252.*

9. *Colocasia*, Colocasien, ägyptische Aronwurz.

*Arum maximum Aegyptiacum, quod vulgo Colocasia Turn. 159. C. B. P. 193. Arum acanthe, foliis peltatis ouatis repandis, basi semifidis Lin. sp. 965. Arum Colocasia id. Colocasia. I. B. 2. 79a.*

10. *Beta rubra*, rothe Rüben.

*Beta rubra radice Rapae. Turn. 502. C. B. P. 118. Beta radice rubra crassa, I. B. 2. 961. Beta rubra Romana Dod. 620.*

II. *Bistorta, Schlangenwurz, kleine Natterwurz.*

*Bistorta major radice magis intorta Turn.*  
*511. C. B. P. 192. Polygonum caule simplicissimo monostachyo foliis ouatis in petiolum decurrentibus Lin.*  
*sp. 360. Polygonum Bistorta id. Bistorta media folio minus rugoso I. B. 3. 538. Serpentaria mas seu Bistorta Fuchsii 773.*

12. *Bistorta major, große Natterwurz.*

*Bistorta maior radice minus intorta. Turn.*  
*511. C. B. P. 192. Bistorta maior rugosioribus foliis.*  
*I. B. 3. 538. Bistorta Dod. 333.*

13. *Napobrassica, Nübenkohl.*

*Brassica radice Napiformi Turn. 219. Brassica, Napobrassica Lin. sp. 667. Napobrassica C. B. P.*  
*511. Prodr. 54.*

14. *Bulbocastanum, kleine Erdnuß, Schäferpflaume, Erdfastanien.*

*Bulbocastanum maius folio Apii Turn. 307.*  
*C. B. P. 162. Bunium Lin. sp. 243. Bunium, Bulbocastanum id. Bulbocastanum I. B. 3. 2. 30. Bulbocastanum Dod. 334.*

15. Cachrys Ungarica, ungarische  
Tannzapfen.

Cachrys Ungarica Panacis folio Turn. 325.  
Tataria ungarica edulis, Panacis Heraclei folio, se-  
mine Libanotidis Cachryophoræ I. B. 3. 2. 163,

16. Cervicaria minor, kleines Hals-  
fraut.

Campanula pratensis flore conglomerato.  
Turn. 110. C. B. P. 94. Campanula caule angulato  
simplici, floribus sessilibus capitulo terminali Lin. sp.  
166. campanula glomerata id. Trachelium minus mul-  
tis. I. B. 2. 800. Cervicaria minor Dod. 164.

17. Rapunculus esculentus, Rapunzel.

Campanula radice esculenta flore caeruleo  
Turn. 111. Campanula foliis undulatis, radicalibus  
lanceolato-ovalibus, panicula coarctata Lin. sp. 164.  
campanula, Rapunculus id. Rapunculus esculentus.  
C. B. P. 92. Rapunculus vulgaris campanulatus I. B.  
2. 795. Rapunculum Dod. 165.

18. Campanula repens, wildes pur-  
purblaues Halsfraut.

Campanula hortensis Rapunculi radice  
Turn. 109. C. B. P. 94. Campanula foliis cordato-  
lanceolatis, caule ramoso, floribus secundis sparsis  
Lin. sp. 165. Campanula rapunculoides id. Campanu-  
la repens flore minore caerulea. I. B. 2. 806. Cervi-  
caria maior sylvestris. Eyst. 163.

## 19. Medium, Marienglöcklein.

*Campanula hortensis folio et flore oblondo caeruleo Turn. 109. C. B. P. 94. Campanula capsulis quinque locularibus tectis calycis sinubus reflexis Lin. sp. 167. campanula, medium id. Viola Mariana Dodonaei quibusdam Medium I. B. 2. 804. Viola Mariana Dod. 163.*

## 20. Campanula Tragopogi folio, Grasartiges Glöcklein, Bocksbartglöcklein.

*Campanula alpina Tragopogi folio. Turn. 110. C. B. P. 94. Campanula foliis linearis subulatis capitulo terminali Lin. sp. 166. Campanula graminifolia id. Trachelium Tragopogi folio montanum fabii columnae. I. B. 2. 802.*

## 21. Cervicaria, Zapfelfraut, nesselblätteriges Halsfrat.

*Campanula vulgarior foliis urticæ vel maior et asperior. Turn. 109. C. B. P. 94. Campanula caule angulato foliis petiolatis calycibus ciliatis pedunculis trifidis Lin. sp. 166. Campanula Trachelium id. Campanula maior et asperior folio urticae. I. B. 2. 805. Cervicaria maior Dod. 164.*

## 22. Speculum veneris, Frauenspiegel.

*Campanula arvensis erecta Turn. 112. Campanula caule ramosissimo diffuso, foliis oblongis subcrenatis*

crenatis calycibus solitariis corolla longioribus, capsulis prismaticis. Lin. sp. 168. Campanula, speculum veneris id. Onobrychis arvensis vel campanula arvensis erecta C.B. P. 215. Viola arvensis Taber. 682.

23. **Carduus Eryngoides, Mannstreuformige Distel.**

*Carduus Eryngoides capite spinoso Turn. 441. P. alp. Exot. 158.*

24. **Acarna Theophrasti, Spindistel: ähnliche Eberwurz.**

*Carlina patula Atractylidis folio et facie Turn. 500. Acarna Theophrasti, Acarna Plinio Col. ibid. Desc. 26. Carduus foliis lanceolatis sessilibus integerrimis margine spinis ternatis Lin. sp. 823. Carduus Casabonae id.*

25. **Cepa, rothe Zwiebel.**

*Cepa vulgaris floribus et tunicis purpurascientibus. Turn. 382. C. B. P. 71. Allium scapo nudo inferne ventricoso longiore foliis teretibus Ein. sp. 300. Allium cepa id. Cepe siue cepa rubra rotunda. I. B. 2. 547. Cepa rotunda Dod. 687.*

26. **Cepa alba, weiße Zwiebel.**

*Cepa vulgaris floribus et tunicis candidis Turn. 382. C. B. P. 71. Cepe siue cepa alba rotunda. I. B. 2. 547. Cepa alba Taber. 870.*

## 27. Cepa longa, lange Zwiebel.

**Cepa oblonga** *Turn. 382. Dod. 687. Allium scapo nudo folia adaequante, foliis teretibus ventricosis Lin. sp. 301. Allium fistulosum id. Cepe siue cepa longa. I. B. 2. 547.*

28. Cepa Ascalonica, Schalotten,  
Echalottes.

**Cepa Ascalonica** *Turn. 382. Math. 556. Cepa Ascalonica siue fissilis I. B. 2. 551.*

## 29. Armoracia, Meerrettich.

**Cochlearia folio cubitali** *Turn. 215. Cochlearia foliis radicalibus lanceolatis crenatis, caulinis incisis Lin. sp. 648. Cochlearia, Armoracia id. Raphanus rusticus C. B. P. 96. Raphanus sylvestris siue Armoracia multis I. B. 2. 851. Raphanus rusticus crassa radice lapathi folio Lob. icon. 320.*

30. Flos solis glandifer, Erdbirne,  
Unterschoe.

**Corona solis parvo flore tuberosa radice** *Turn. 489. Helianthus foliis ovato - cordatis nervis intra folium unitis Lin. sp. 905. Helianthus Tuberosus id. Helianthemum indicum Tuberosum. C. B. P. 277. Flos solis Farnesianus, aster peruanus Tuberosus Col. Part, 2. 13.*

31. Chrysanthemum canadense, fro-  
pfige Goldblume.

*Corona solis* Rapunculi radice *Turn.* 490.  
*Helianthus* radice fusiformi. *Lin. sp.* 905. *Helianthus*  
*strumosus* id. *Chrysanthemum canadense* Rapunculi  
radice strumosum vulgo. *H. L. Bat.* *Helenium cana-*  
*dense altissimum* *Vesacan* dictum *H. R. Par.*

32. Cyperus esculentus, süßer, wil-  
der Galgan.

*Cyperus rotundus* esculentus angustifolius  
*Turn.* 527. *C. B. P.* 14. *Cyperus culmo* triquetro  
nudo umbella foliosa, radicum tuberibus ovatis, *Zo-*  
*nis imbricatis* *Lin. sp.* 45. *cyperus esculentus* id. *Dul-*  
*cichinum* *Dod.* 340. *Trasi I. B. 2.* 504.

33. Pastinaca tenuifolia, weiße  
Möhren.

*Daucus sativus* radice alba *Turn.* 307. *Pasti-*  
*naca tenuifolia* sativa radice alba *C. B. P.* 151. *Pa-*  
*stinaca sativa* siue *Carota alba*. *I. B.* 3. 2. 64.

34. Pastinaca lutea, Gelbrüben, gelbe  
Möhren.

*Daucus sativus* radice lutea *Turn.* 307. *Pasti-*  
*naca tenuifolia* sativa radice Lutea. *C. B. P.* 151.  
*Pastinaca sativa*, siue *carota lutea*, *I. B.* 3. 2. 64. *Pa-*  
*stinaca tenuifolia* sativa *Dod.* 678.

35. *Daucus vulgaris*, wilder Wogelnest.

*Daucus vulgaris* *Turn.* 307. *Clus. Hist. CXCVIII.*  
*Daucus seminibus hispidis* *Lin. sp.* 242. *Daucus*, *Carota* id. *Pastinaca tenuifolia sylvestris* *Dioscoridis*, vel  
*Daucus Offic. C. B. P.* 151. *Pastinaca sylvestris* siue,  
*Staphylinus Graecorum*. *I. B.* 3. 2. 62.

36. *Carota rubra*, rothe Möhren.

*Daucus satiuus* radice atro-rubente *Turn.* 307. *Pastinaca tenuifolia sativa* radice atrorubente  
*C. B. P.* 151. *Pastinaca sativa* siue *Carota rubra* *I. B.* 3. 2. 64. *Pastinaca sativa rubens* *Dod.* 678.

37. *Dens canis*, rothe Stendelwurz.

*Dens Canis latiore*, rotundioreque folio,  
flore ex purpura rubente *Turn.* 378. *C. B. P.* 87. *Erythronium* *Lin. sp.* 305. *Erythronium*, *Dens canis* id. *Satyrium quorundam* *Erythronium bifolium*  
flore unico, radiato, purpureo. *I. B.* 2. 680. *Dens caninus* purpurascente flore *Clus. Hist.* 266.

38. *Pastinaca Echinophora*, stachlicher Pastinack.

*Echinophora Pastinacae* folio *Turn.* 656.  
*Echinophora* foliolis incisis inermibus *Lin. sp.* 239.  
*Echinophora tenuifolia* id. *Pastinaca sylvestris angustifolia* fructu echinato *C. B. P.* 151. *Pastinaca Echinophora Apula* *Col. Part.* I. 101.

30  
III.  
Ca-  
vel  
fiue,  
n.  
urn.  
ente  
, B.  
rz.  
io,  
. P.  
ens  
ium  
ens  
ch:  
56.  
39.  
gu-  
chi-

### 39. Pastinaca marina, Meerpastinack.

Echinophora maritima spinosa Turn. 656.  
Echinophora foliolis subulato-spinosis integerrimis Lin. sp. 239. Echinophora spinosa id. Chrythmum maritimum spinosum C. B. P. 288. Pastinaca marina Lob. icon. 710.

### 40. Filix foemina, Farnkrautweibchen.

Filix ramosa maior pinnulis obtusis non dentatis Turn. 536. C. B. P. 357. Filix major et prior Trago, sive ramosa repens. I. B. 3. 735. Filix foemina Dod. 462. Pteris fronde supra decomposita, foliolis pinnatis, pinnis lanceolatis, infimis pinnatifidis superioribus minoribus Lin. sp. 1075. Pteris aquilina id.

### 41. Filix, Farnkraut, Farnkraut-männchen.

Filix non ramosa dentata Turn. 536. C. B. P. 358. Polypodium fronde bipinnata, pinnis obtusis crenulatis, stipite paleaceo Lin. sp. 1090. Polypodium, Filix Mas id. Filix vulgo Mas dicta sive non ramosa I. B. 3. 737. Filix Mas Dod. 462. Fuchsi Hift. 594,

### 42. Bardana, große Kletten.

Lappa maior, arctium Dioscoridis Turn. 450. C. B. P. 198. Arctium foliis cordatis inermibus petiolatis Lin. sp. 816. Arctium lappa id. Personata fine lappa maior aut Bardana I. B. 3. 570. Personata, lappa maior, Bardana Lob. icon. 588.

43. Glans terrestris, Erdnuss, Acker-eichel.

*Lathyrus artensis repens tuberosus Turn.*  
*395. C. B. P. 344. Lathyrus pedunculis multifloris,*  
*cirrhis diphyllis foliolis ovalibus. internodiis nudis*  
*Lin. sp. 732. Lathyrus tuberosus id. Chamaebalanus*  
*leguminosa I. B. 2. 324. Terrae glandes Dod. 550.*

44 Viola Lunaria, Mondveilchen,  
 Silberblume, Glittern.

*Lunaria maior siliqua rotundiore Turn. 218.*  
*I. B. 2. 881. Lunaria siliculis subrotundis Lin. sp. 653.*  
*Lunaria annua id. Viola Lunaria maior siliqua rotan-*  
*da C. B. P. 203. Viola Lunaris 1. Taber. 697. Viola*  
*latifolia Dod. 161.*

45. Boletus Cerui, Hirschenschwam,  
 Hirschenbrunst.

*Lycoperdon solidiusculum centro farini-*  
*fero radice destitutum Lin. sp. 1183. Lycoper-*  
*don ceruinum id. Tubera ceruina C. B. P. 376.*

46. Manihot radice dulci, süßer  
 Manihot.

*Manihot theueti Luca et cassaui Turn. 658.*  
*I. B. 2. 794. Iatropa foliis palmatis, lobis lanceo-*  
*latis integerrimis laevibus Lin. sp. 1007. Iatropa*  
*Manihot id. Manihot Indorum sive yuca. foliis can-*  
*nabinis. C. B. P. 90. Ricinus minor viticis obtuso folio*  
*caule.*

caule verrucoso flore pentapetalo albido, ex cuius radice Tuberosa americani panem conficiunt. Sloane Cat. Plant. Jam. 41.

47. Cicutaria odorata, Nappenföbel, Peperlin.

Myrrhis Tuberosa, nodosa Conyophyllum Turn. 315. Chaerophyllum caule leui, geniculis tumidis. Lin. sp. 258. Chaerophyllum bulbosum id. Cicutaria bulbosa. C. B. P. 161. Myrrhis odorata bulbosa, I. B. 3. 2. 183. Myrrhis Cicutaria Taber. 292.

48. Napus, Steckrube.

Napus sativa radice alba Turn. 229. C. B. P. 95. Napus I. B. 2. 842. Dod. 674. Brassica radice caulescente fusiformi Lin. sp. 666. Brassica Napus id.

49. Satyrium, Fuchshöblein, Fliegenblume.

Orchis alba bifolia minor calcari oblongo Turn. 433. C. B. P. 83. Orchis bulbis indivisis, nectarii labio lanceolato-integerrimo, cornu longissimo petalis patentibus Lin. sp. 939. Orchis bifolia id. Orchis alba calcari longo I. B. 2. 771. Orchis Serapias I. Dod. 237.

50. Testiculus hircinus, Bockshoden.

Orchis barbata odore Hirci, breviore, latioreque folio Turn. 433. C. B. P. 82. Satyrium bulbis

bulbis indiuisis foliis lanceolatis nectarii labio Trifido, intermedia linearis obliqua præmorsa Lin. sp. 944. Satyrium hircinum id. Orchis barbata foetida. I. B. 2. 756. Tragorchis, Testiculus Hirci Dod. 237.

51. *Orchis major, großes Knaben-*  
*fraut.*

*Orchis militaris major.* Turn. 432. Cynosor-  
chis militaris major C. B. P. 81. Orchis strateumatica  
major I. B. 2. 758. Orchis latifolia altera Clus. Hist.  
267. Orchis bulbis indiuisis nectarii labio quinquefido  
punctis scabro, cornu obtuso petalis confluentibus Lin.  
sp. 941. Orchis militaris id.

52. *Ornithogalum umbellatum, weiße*  
*Feldzwiebel.*

*Ornithogalum umbellatum medium angu-*  
*stifolium* Turn. 379. C. B. P. 70. *Ornithogalum*  
*floribus corymbosis pedunculis scapo altioribus fila-*  
*mentis emarginatis Lin. sp. 307.* *Ornithogalum um-*  
*bellatum* id. *Ornithogalum vulgare & verius, maius*  
*et minus.* I. B. 2. 630. *Bulbus Leucanthemus minor*  
*sive Ornithogalum Dod. 221.*

53. *Ornithogalum, Ackerzwiebel, gelb*  
*be Feldzwiebel.*

*Ornithogalum luteum* Turn. 379. C. B. P. 71.  
*Ornithogalum* scapo angulo diphyllo, pedunculis  
umbellatis simplicibus Lin. sp. 306. *Ornithogalum lu-*  
*teum* id. *Bulbus sylvestris Fuchsii flore luteo sive Or-*  
*nithogalum luteum* I. B. 2. 623. *Bulbus sylvestris*  
*Dod. 222.*

54. *Orobus tuberosus*, Knötenwurz.

*Orobus syluaticus* foliis oblongis glabris  
*Turn.* 393. *Orobus* foliis pinnatis lanceolatis, stipulis semifagittatis integrerrimis caule simplici *Lin. sp.*  
728. *Orobus tuberosas* id. *Astragalus syluaticus*, foliis oblongis glabris *C. B. P.* 351. *Astragaloides* siue *astragalus syluaticus*, astragalo magno Fuchsii vel chamaebalano leguminoso affinis planta *I. B. 2. 334,*

55. *Pastinaca*, Pastinack.

*Pastinaca sativa latifolia* *Turn.* 319. *C. B. P.*  
155. *Pastinaca* foliis simpliciter pinnatis *Lin. sp.*  
262. *Pastinaca sativa* id. *Pastinaca sativa latifolia germanica luteo flore* *I. B. 3. 2. 150.* *Elaphoboscum satium* *Taber.* 198.

56. *Pastinaca sylvestris*, wilder Hirsch-pastinacke.

*Pastinaca sylvestris latifolia* *Turn.* 319. *C. B. P.* 153. *Pastinaca germanica sylvestris*, quibusdam *Elaphoboscum* *I. B. 3. 2. 149.* *Elaphoboscum erratum* *Taber.* 198.

57. *Anserina*, Gänserich, Silber-fraut.

*Pentaphyloides argenteum alatum* seu *potentilla* *Turn.* 298. *Potentilla* foliis pinnatis, terratis, caule repente *Lin. sp.* 495. *Potentilla Anserina*

rina id. *Potentilla seu argentina.* *I. B. 2. 398.* *Argentina Dod. 600.*

### 58. Porrum, Lauch.

*Porrum commune capitatum Turn. 382. C. B. P. 72.* *Allium caule planifolio umbellifero, staminibus tricuspidatis, radice tunicata Lin. sp. 295.* *Allium Porrum id. Porrum Dod. 688. I. B. 2. 551.*

### 59. Rapa, Rüben.

*Rapa sativa rotunda radice candida Turn. 228. C. B. P. 89.* *Brassica radice caulescente orbiculari depressa carosa Lin. sp. 666.* *Brassica, rapa id. Rapum sativum, rotundum, I. B. 2. 838.* *Rapum vulgare Dod. 673.*

### 60. Rapa oblonga, lange Rüben.

*Rapa sativa oblonga seu foemina Turn. 229. C. B. P. 90.* *Rapum sativum oblongum I. B. 2. 838.* *Rapum oblongius Dod. 673.*

### 61. Raphanus, Rettich.

*Raphanus minor oblongus Turn. 229. C. B. P. 96.* *Raphanus filiquis teretibus torosis bilocularibus Lin. sp. 669.* *Raphanus sativus id. Raphanus I. B. 2. 846.* *Radicula sativa minor. Dod. 676.*

Ar. 62. Raphanus maior, runder Rettich.

Raphanus maior orbicularis vel rotundus  
*Turn. 229. C. B. P. 96. Raphanus siue Radicula sativa Dod. 676.*

2. C. 63. Raphanus niger, schwarzer Rettich.

Raphanus niger *Turn. 229. C. B. P. 96. Lob. icon. 202.*

urn. 64. Rapunculus spicatus, Wald-  
 295. Ra- vul- 51. rapunzel.

Rapunculus spicatus *Turn. 113. C. B. P. 92.*  
 Phyteuma spica oblonga capsulis bilocularibus foliis  
 radicalibus cordatis *Lin. sp. 171. Phyteuma spicata*  
 id. Rapunculus spicatus siue comosus caeruleus *I. B. 2. 809. Rapunculum alopecuron Dod. 165.*

229. 838. 65. Spina lutea, Artischock Theo-  
 phrasti, Goldstrobeldorn.

Scolymus chrysanthemos *Turn. 480. C. B. P. 384. Scolymus foliis margine incrassatis Lin. sp. 813. Scolymus hispanicus id. Spina lutea I. B. 3. 84. Carduus chrysanthemus Dod. 725.*

5. B. 66. Scolymus maculatus, fleckiger  
 lari- Strobeldorn.

Scolymus chrysanthemus annuus *Turn. 480. Scolymus foliis margine attenuatis Lin. sp. 813.*

B 2 Scoly-

*Scolymus maculatus* id. *Scolymus chrysanthemos annuus* Bot. Monsp. *Scolymus Theophrasti Narbonensis* Clus. Hist. CLIII.

### 67. *Scorzonera, Scorzonere, Schlangenmord.*

*Scorzonera latifolia sinuata* Turn. 476. C. B. P. 275. *Scorzonera caule ramoso foliis amplexicaulibus integris ferrulatis* Lin. sp. 791. *Scorzonera hispanica* id. *Tragopogon hispanicus* sine *Scorzonera* aut *Scorzonera* I. B. 2. 1060. *Scorzonera maior hispanica* 1. Clus. Hist. CXXXVII.

### 68. *Scorzonera neruosa, ungarische Scorzonere.*

*Scorzonera latifolia humilis neruosa* Tur. 476. C. B. P. 275. *Scorzonera caule subnudo unifloro foliis neruosis planis* Lin. sp. 790. *Scorzonera humilis* id. *Tragopogonis species* sine *Scorzonera humilis latifolia* I. B. 2. 1061. *Scorzonera humilis latifolia, Pannonica* 11. Clus. Hist. CXXXVIII.

### 69. *Scorzonera purpurea, purpurfarbichter Schlangenmord.*

*Scorzonera angustifolia subcaerulea* Turn. 476. *Scorzonera foliis linearis subulatis integris planis, pedunculis cylindricis* Lin. sp. 791. *Scorzonera purpurea* id. *Tragopogonis species* sine *Scorzonera maior angustifolia subcaeruleo flore* I. B. 2. 1062.

Sisarum,

70. Sisarum, Zuckertwurzel, Zucker-  
rube,

Sisarum germanorum Turn. 309. C. B. P. 155.  
Sium foliis pinnatis, floribus ternatis Lin. sp. 251.  
Sium, Sisarum id. Sisarum multis I. B. 3. 2. 153.  
Sisarum Dod. 681.

71. Raphanus aquaticus, Wasser-  
rettich.

Sisymbrium aquaticum foliis in profun-  
das lacinias divisis, filqua breuiori Turn.  
226. Sisymbrium foliis pinnatifidis serratis Lin. sp. 657.  
Sisymbrium palustre id. Raphanus aquaticus foliis in  
profundas lacinias divisis. C. B. P. 97. Prodr. 38.

72. Rapistrum aquaticum, Wasser-  
hederich.

Sisymbrium aquaticum Ráphani folio fili-  
qua breuiori Turn. 226. Sisymbrium foliis simpli-  
cibus dentatis, serratis Lin. sp. 657. Sisymbrium  
aquaticum id. Raphanus aquaticus, Rapistri folio  
C. B. P. Edit. 2. 97. Rapistrum aquaticum Taber. 792.

## 73. Smyrnium, Smyrnenkraut.

Smyrnium Turn. 316. Math. 773. Smyrnium  
foliis caulinis ternatis petiolatis serratis Lin. sp. 262.  
Smyrnium, olusatrum id. Hippocelinum Theophrasti  
vel Smyrnium Discoridis. C. B. P. 154. Macerone  
quibusdam, Smyrnium semine magno nigro. I. B.  
3. 2. 126.

74. Solanum esculentum, Grübling-  
baum, Erdäpfel.-

*Solanum tuberosum esculentum Turn.* 149.  
*C. B. P. 167. Prodr. 89. Solanum caule inermi herba-*  
*ceo, foliis pinnatis integerrimis Lin. sp.* 185. *Sola-*  
*nun tuberosum id. Papas americanum L. B.* 3. 621.

75. Tragopogon, Bocksbart.

*Tragopogon pratense luteum maius Turn.*  
*477. C. B. P. 274. Tragopogon calycibus corollae radiis*  
*aequantibus, foliis integris strictis Lin. sp.* 789. *Tra-*  
*gopogon pratense id. Tragopogon flore luteo L. B.*  
*2. 1058. Tragopogon Dod.* 256.

76. Tragopogon minus, kleiner Bock-  
bart.

*Tragopogon pratense luteum minus Turn.*  
*477. Mor. H. R. Bles.*

77. Tragopogon hortense, brauner  
Bocksbart, braune Haber-  
wurz, Artisen.

*Tragopogon purpuro - caeruleum Porri*  
*folio, quod artifi vulgo Turn. 477. C. B. P. 274.*  
*Tragopogon calycibus corollae radiis longioribus fo-*  
*liis integris strictis, pedunculis superne incrassatis*  
*Lin. sp. 789. Tragopogon porrifolium id. Barbula*  
*Hirci purpuro - caerulea Taber. 994.*

78. *Tubera, Trüffeln, Grübling.*

*Tubera Turn.* 565. *Math.* 544. *Lycoperdon solidum muricatum radice destitutum Lin. sp.* 1183. *Lycoperdon, tuber id.*

79. *Tulipa lutea, Tulipan, Tulpe.*

*Tulipa praecox lutea Turn.* 373. *C. B. P.* 57. *Tulipa praecox flava Clus. Hist.* 138. *I. B.* 2. 666.

80. *Tulipa alba, weiße Tulpe.*

*Tulipa praecox alba Turn.* 273. *C. B. P.* 57. *Lilio-Narcissus niueus totus Lob. icon.* 131. *I. B.* 2. 666.

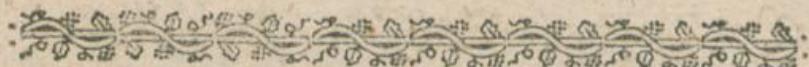
81. *Tulipa rubra, rothe Tulpe.*

*Tulipa praecox rubra Turn.* 373. *C. B. P.* 57. *Clus. Hist.* 139. *I. B.* 2. 667.

82. *Yucca gloriosa, Yuca.*

*Yucca foliis aloes. C. B. P.* 91. *Yucca foliis integerrimis Lin. sp.* 319. *Yucca gloriosa id.*





## Zweyter Abschnitt.

Von Stengeln und Blättern, die man zur Speise oder dessen Zubereitung braucht.

Gener runde Theil der Pflanze der aus der Wurze in die Höhe treibet, und nicht holzig ist, wird Stengel (caulis) die von diesem aber, oder auch gleich von der Wurz mit oder ohne Stiele (petiolo) entspringende breite Theile werden Blätter genannt; beide sind mehr oder minder saftig. Die in diesem Abschnitt vorkommende saftige Stengel und Blätter werden in der Kuche zum Gemüse unter dem Namen Olera gebraucht, die aber weniger Saft, und einen ziemlichen Geruch haben, werden zur Zubereitung der Speisen genommen.

### 1. Estragon, Dragun, Kaisersalat.

Abrotanum lini folio acriori et odorato  
Turn 459. Artemisia foliis lanceolatis glabris integrimis Lin. sp 849. Artemisia Dracunculus id.  
Dracunculus hortensis sine Tarchon I. B. 3. 148. Draco herba Dod. 709. Dracunculus hortensis C. B. P. 93.

2. Acetosa hortensis, rundblätter-  
richter Sauerampf.

Acetosa rotundifolia hortensis Turn. 503.  
C. B. P. 114. Rumex floribus hermaphroditis foliis  
cordato-hastatis Lin. sp. 337. Rumex scutatus id.  
Oxalis folio rotundiore repens I. B. 2. 990. Oxalis  
rotundifolia Dod. 649.

3. Acetosa, Wiesensauerampf.

Acetosa pratensis Turn. 503. C. B. P. 114. Ru-  
mex floribus dioicis, foliis oblongis sagittatis Lin.  
sp. 337. Rumex, acetosa id. Oxalis vulgaris folio  
longo I. B. 2. 989. Oxalis Dod. 648.

4. Alsine, Hühnerdarm, Vogel-  
kraut, Hühnerbiß.

Alsine media Turn. 242. C. B. P. 250. Alsine  
petalis bipartitis, foliis ouato-cordatis Lin. sp. 272.  
Alsine media id. Alsine vulgaris siue Morsus Galli-  
nae. I. B. 3. 363. Alsine minor Dod. 29.

5. Aronis, Hechelfraut, Hauhechel.

Aronis spinosa flore purpureo Turn. 408.  
C. B. P. 380. Ononis floribus racemosis geminatis.  
foliis teratatis ramis spinosis Lin. sp. 716. Ononis  
spinosa id. Aronis siue Resta Bouis vulgaris pur-  
purea. I. B. 2. 395. Aronis Dod. 743.

6. *Aralia, kanadensisches Traubeng-  
frucht.*

*Aralia canadensis Turn. 300. Panaceas Car-  
pimoni, sive racemosa canadensis Corn. 74. Aralia  
caule folioso herbaceo laeui Lin. sp. 273. Aralia ra-  
cemosa id.*

7. *Artemisia rubra, rother Beifuß,*

*Artemisia vulgaris maior caule et flore  
purpurascens Turn. 460. C. B. P. 137. Arte-  
misia foliis pinnatifidis planis incisis, subtus tomen-  
tosis racemis simplicibus floribus onatis, radio quin-  
quefloro Lin. sp. 848. Artemisia vulgaris id. I. B. 3.  
184. Artemisia rubra Taber. 27.*

8. *Artemisia alba, weißer Beifuß.*

*Artemisia vulgaris maior caule ex viridi-  
albicante Turn. 460. Artemisia alba Taber. 27.*

9. *Asparagus, Spargel.*

*Asparagus sativa Turn. 300. C. B. P. 489. Aspara-  
gus caule herbaceo erecto, foliis setaceis, stipulis  
paribus Lin. sp. 313. Asparagus altilis id. Asparagus  
hortensis et pratinus I. B. 3. 721. Asparagus horten-  
sis Dod. 703.*

10. *Asparagus sylvestris, wilder  
Spargel.*

*Asparagus sylvestris tenuissimo folio  
Turn. 300, C. B. P. 490. Asparagus sylvestris Math. 478.*

II. Corruda, Steinspargel.

*Asparagus* foliis acutis *Turn.* 300. *C. B. P.* 490. *Asparagus* caule inermi fruticoso, foliis aciformibus perennantibus mucronatis ternis aequalibus *Lin. sp.* 314. *Asparagus* acutifolius id. *Corruda I. B.* 3. 726. *Corruda prior Clus. Hist. CLXXVII.*

12. *Asparagus palustris*, Wasser-  
spargel.

*Asparagus maritimus* crassiore folio *Turn.* 300. *C. B. P.* 490. *Asparagus marinus Clus. Hist. CLXXIX. I. B.* 3. 726.

13. *Asperugo*, großes Klebfraut.

*Asperugo vulgaris Turn.* 135. *Buglossum sylvestre* caulibus procumbentibus *C. B. P.* 257. *Asperugo Lin. sp.* 138. *Asperugo procumbens* id. *Cynoglossa forte Topiaria Plinio*, siue *Echium lappulatum* quibusdam. *I. B.* 3. 590. *Asperugo spuria Dod.* 356.

14. *Atriplex alba*, Gartenmelken.

*Atriplex hortensis alba* siue pallide virens *Turn.* 505. *C. B. P.* 119. *Atriplex caule erecto herbaceo* foliis triangularibus *Lin. sp.* 1053. *Atriplex hortensis* id. *Atriplex alba hortensis I. B.* 2. 970.

15. *Atriplex rubra*, rothe Melken.

*Atriplex hortensis rubra Turn.* 505. *C. B. P.* 119. *Atriplex rubra hortensis I. B.* 2. 970. *Atriplex sativa*

satiua altera folio et flore purpureo-liuens. Lob.  
Icon. 253.

16. Atriplex maritima, Meermeelten.

Atriplex maritima laciniata Turn. 505.  
C. B. P. 20. Atriplex caule herbaceo, foliis deltoidi-  
deo-lanceolatis obtuse-dentatis subtos farinaceis  
Lin. sp. 1053 Atriplex laciniata id. Atriplex mari-  
tima. I. B. 2. 974. Atriplex marina Dod. 615.

17. Halimus, Meergewächse.

Atriplex latifolia siue Halimus frutico-  
sus Turn. 505. Halimus latifolius siue fruticosus.  
C. B. P. 120. Atriplex caule fruticoso foliis deltoidi-  
bus integris Lin. sp. 1052. Atriplex Halimus id. Ha-  
limus 1. Clus. Hist. 53. Halimus Clus. I. B. 1. 227.

18. Atriplex Portulacoides, portu-  
lackförmige Melten.

Atriplex maritima angustissimo folio Turn.  
505. Atriplex caule fruticoso foliis obovatis Lin.  
sp. 1053. Atriplex Portulacoides id. Halimus seu Por-  
tulaca marina C. B. P. 120. Portulaca marina, an  
Crithmum Dioscoridis? Lob. icon. 392.

19. Bellis, kleine Gänseblumen.

Bellis sylvestris minor Turn. 491. C. B. P.  
261. Bellis scapo nudo Lin. sp. 886. Bellis peren-  
nis id. Bellis minor sylvestris spontanea. I. B. 3. III.  
Bellis minor sylvestris Taber. 708.

20. Beta alba, weißer Mangold  
weiße Bete.

Beta alba vel pallens, quae cicla offic.  
Turn. 502. C. B. P. 118. Beta candida I. B. 2. 961.  
Dod. 620.

21. Beta vulgaris, rother Mangold.

Beta rubra vulgaris Turn. 502. C. B. P. 118.  
Beta Lin. sp. 222. Beta rubra I. B. 2. 961. Dod. 620.

22. Blitum album, großer weißer  
Meyer.

Blitum album maius Turn. 507. C. B. P. 118.  
Blitum pulchrum album magnum I. B. 2. 967, Bli-  
tum maius Dod. 617.

23. Blitum rubrum, großer rother  
Meyer, Blutkraut,  
Hähnecam.

Blitum rubrum maius. Turn. 507. C. B. P. 118.  
Amaranthus spicis triandris erectis conglomeratis fo-  
liis ouatis retusis Lin. sp. 990. Amaranthus liuidus id.  
Blitum pulchrum rectum magnum rubrum I. B. 2.  
966. Blitum rubens Dod. 617.

24. Boletus, Maurachen.

Boletus esculentus rugosus albicans, quasi  
fuligine infestus Turn. 561. Phallus pileo ouato  
stipite

stipite nudo rugoso *Lin. sp.* 1178. *Phallus esculentus* id. *Fungus porosus rugosus albicans quasi fuligine infestus C. B. P.* 370. *Fungus rugosus vel cauernosus* siue *Merulius ex albo non nihil rubescens I. B.* 3. 820.

**25. Boletus fuluus, gelber Maurach.**

*Boletus esculentus rugosus fuluus Turn.* 561. *Fungus porosus coloris ex rufo fuscari C. B. P.* 370. *Fungus rugosus vel cauernosus siue Merulius fuscus I. B.* 3. 820,

**26. Boletus orbicularis , runder Maurach.**

*Boletus esculentus rugulosus amplior et orbicularis Turn.* 561, *Fungus porosus amplior orbicularis C. B. P.* 370.

**27. Boletus fastigiatus , länglicher Maurach.**

*Boletus esculentus in metam fastigiatus Turn.* 561. *Fungus porosus in longitudinem metae instar excrescens C. B. P.* 370.

**28. Borrago, Borretsch, Borragen.**

*Borrago floribus caeruleis Turn.* 133. *I. B.* 3. 574. *Borrago foliis omnibus alternis, calycibus patentibus Lin. sp.* 137. *Borrago officinalis* id. *Buglossum latifolium*, *Borrago flore caeruleo C. B. P.* 256. *Buglossum siue Borrago Math.* 1186.

29. *Borago flore albo*, Borretsch mit  
weißer Blüthe.

*Borago floribus albis Turn. 133. I. B. 3. 574:*  
*Buglossum latifolium Borago flore candido. C. B. P.*  
*256.*

30. *Brassica rubra*, rother Kohl.

*Brassica rubra Turn. 219. C. B. P. III. Taber.*  
*784. Brassica rubra vulgaris I. B. 2. 831.*

31. *Brassica rubra capitata*, rothes  
Rappesfraut.

*Brassica capitata rubra Turn. 219. C. B. P.*  
*III. I. B. 2. 831. Brassica capitata. Dod. 621.*

32. *Brassica*, gemeiner Kohl, grüns  
weißer Kohl.

*Brassica alba vel viridis Turn. 219. C. B. P.*  
*III. Brassica viridis Lin. sp. 667. Brassica alba vul-*  
*garis I. B. 2. 829. Brassica vulgaris latiua Dod. 621.*

33. *Brassica sabauda*, savoischer krau-  
ser Kohl.

*Brassica alba crispa Turn. 219: C. B. P. III.*  
*Brassica sabauda Lin. sp. 667. Brassica sabauda rugo-*  
*sa I. B. 2. 828. Brassica sabauda Dod. 624.*

34. *Brassica capitata*, **Kappesbraut,**  
**weißes Kappesbraut.**

*Brassica capitata alba Turn. 219. C. B. P. 111.*  
*I. B. 2. 826. Brassica capitata Lin. sp. 667. Brassica*  
*capitata albida Dod. 623.*

35. *Brassica fimbriata*, **Krauser Kohl,**  
**Bücklkohl.**

*Brassica fimbriata Turn. 220. C. B. P. 112.*  
*Brassica crispa laciniosa I. B. 2. 832. Brassica topho-*  
*sa Taber. 786.*

36. *Brassica caulorapa*, **Kohlraben.**

*Brassica gongylodes Turn. 219. C. B. P. 111.*  
*Brassica gongylodes Lin. sp. 667. Brassica caulora-*  
*pa I. B. 2. 829. Brassica caule Rapum gerens Dod.*  
*625.*

37. *Brassica asparagodes*, **büschen**  
**Krauskohl.**

*Brassica asparagodes crispa Turn. 219. C. B.*  
*P. 111. Brassica crispa prolifera Taber. 782. Brassi-*  
*ca thyrsoides I. B. 2. 833.*

38. *Campanula Persicifolia*, **blaue**  
**Feldglöcklein.**

*Campanula Persicifolia folio Turn. 111. Rapun-*  
*culus Persicifolius magno flore C. B. P. 93. Cam-*  
*panula*

panula foliis radicalibus obouatis, caulinis lanceola-  
to-linearibus subserratis sessilibus remotis *Lin. sp.*  
164. Campanula perficifolia id. Campanula angusti-  
folia caerulea. *I. B. 2. 803.*

39. Campanula Persicifolia alba,  
weisses Feldglöckchen.

Campanula Persicæ folio flore albo *Turn.*  
III. *Eyst. 165.* Campanula angustifolia alba *I. B.*  
*2. 803.*

40. Cardamindum, großer indianischer  
Kreß.

Cardamindum minus et vulgare *Turn. 430.*  
Nasturtium indicum maius. *C. B. P. 306.* Tropaeo-  
lum foliis integris petalis acuminato-setaceis *Lin. sp.*  
345. Tropaeolum minus id. Nasturtium indicum fo-  
lio peltato scandens *I. B. 2. 175.* Nasturtium indicum  
*Dod. 397.*

41. Cardamindum ampliori folio, flei-  
ner indianischer Kreß.

Cardamindum ampliori folio et maiori  
flore *Turn. 430.* Tropaeolum foliis subquinquelo-  
bis petalis obtusis *Lin. sp. 345.* Tropaeolum minus  
id. Viola indica scandens; Nasturtii sapore maxima  
odorata *H. L. Bat.*

42. Carduus Mariæ, Mariendistel,  
Frauendistel.

Carduus albis maculis notatus vulgaris  
*Turn. 440. C. B. P. 381.* Carduus foliis amplexicauli-  
bus

bis hastato - pinnatifidis spinosis calycibus aphyllis,  
spinis canaliculatis duplicato - spinosis Lin. sp. 823.  
*Carduus marianus* id. *Carduus marianus* siue lacteis  
maculis notatus. I. B. 3. 52. *Carduus leucographus*  
*Dod.* 722.

#### 43. Lappula, breitblättriche Ackerfletten.

*Caucalis arvensis echinata latifolia* Turn.  
323. C. B. P. 152. *Tordylium umbella conferta nudiuscula* foliis pinnatis foliolis lanceolatis inciso-terratis Lin. sp. 240. *Tordylium latisolum* id. *Lappula canaria*, latifolia siue *caucalis* I. B. 3. 2. 80.

#### 44. Porrum sectuum, Schnittlauch.

*Cepa sectilis iuncifolia perennis* Turn. 382.  
*Allium scapo nudo adaequante folia teretia subulatofiliformia* Lin. sp. 301. *Allium Schaenoprasum* id.  
*Porrum sectuum iuncifolium* C. B. P. 72. *Porrum sectuum et schaenoprason quibusdam* I. B. 2. 553.  
*Schaenoprasum* Dod. 689.

#### 45. Cepa fffilis, kleine Zwiebel, Ciboule.

*Cepa fffilis* Turn. 382. Mathioli Lugd. 1539.

#### 46. Chaerefolium, Gartenkerbel.

*Chaerophyllum satium* Turn. 314. C. B. P.  
152. *Scandix seminibus nitidis ouato-subulatis* Lin. sp.  
257. *Scandix cerefolium* id. *Chaerophyllum* I. B.  
3. 2. 75. *Chaerefolium*. Dod. 700.

47. *Chenopodium, Fischmelstet.*

*Chenopodium Betae folio Turn. 506. Blitum polyspermon a seminis copia C. B. P. 118. Chenopodium foliis integerrimis ouatis canle decumbente cymis dichotomis Lin. sp. 220. Chenopodium polyspermum id. Blitum erectius sine 3. Tragi I. B. 2. 967. Blitum sylvestre Cam. Epit. 237.*

48. *Chenopodium fragiferum, kleiner Erdbeerenspinat.*

*Chenopodium seu Atriplex Mori fructu minor seu fragifera minor Moris. Atriplex sylvestris Mori fructu C. B. P. 119. Blitum capitellis sparsis lateralibus Lin. sp. 4. Blitum virgatum id.*

49. *Spinacia fragifera, grosser Erdbeerenspinat.*

*Chaenopodium Mori fructu maior seu Atriplex fragifera maior Moris. Hift. 2. Spinacia fragifera. Hort. Farn. Ald.*

50. *Bonus Henricus, guter Heinrich.*

*Chenopodium folio Triangulo Turn. 506. Lapatnum unctuosum folio Triangulo C. B. P. 115. Chenopodium foliis Triangulari-sagittatis integerimis Lin. sp. 218. Chenopodium, Bonus Henricus id. Bonus Henricus I. B. 2. 965. Tota Bona Dod. 651.*

51. Endivia, Endivien mit breiten Blättern, Winterendivien.

*Cichorium latifolium* siue *Endiuia vulgaris*  
*Turn.* 479. *Cichorium* caule simplici foliis integris  
*crenatis* *Lin. sp.* 813. *Cichorium*, *Endiuia* id. In-  
*tybus sativa latifolia*, siue *Endiuia vulgaris* *C.B.P.*  
*125.* *Intybum satuum latifolium*. *I.B. 2.* 1011. In-  
*tybus maior sativa*, *Cichorium domesticum* *Taber.* 476.

52. Scariola, schmaller Endivie.

*Cichorium angustifolium* siue *Endiuia vel-  
garis* *Turn.* 479. *Intybus sativa angustifolia*. *C.B.P.*  
*125.* *Intybum satuum angustifolium* *I.B. 2.* 1011.  
*Seruum Cichorium satuum minus* *Taber.* 476.

53. *Cichorium crispum*, gefrauste Endivien.

*Cichorium crispum* *Turn.* 479. *Intybus seu*  
*Endiuia crispa* *C.B.P. 125.* *Taber.* 476. *Intybum*  
*satiuum Crispum* *I.B. 2.* 1011.

54. *Cichorium satuum*, Gartenwegwarte.

*Cichorium satuum* *Turn.* 479. *C.B.P. 125.*  
*I.B. 2.* 1007.

55. *Cichorium sylvestre*, wilde Wegwarte.

*Cichorium sylvestre* siue *officinarum* *Turn.*  
*479.* *C.B.P. 125.* *Cichorium* caule simplici foliis  
*danetto.*

dentato - sinuatis Lin. sp. 812. Cichorium Intybus id.  
Cichorium sylvestre I. B. 2. 1007. Cichorium sylvestre,  
Picris Dod. 635.

56. *Cichorium sylvestre album, weiße  
Wegwarte.*

*Cichorium sylvestre flore albo Turn. 479:  
C. B. P. 126.*

57. *Cardones, stechende Artischocken.*

*Cinara spinosa, cuius pediculi esitantur  
Turn. 442. C. B. P. 383. Cynara foliis spinosis, omni-  
bus pinnatifidis calycinis squamis ouatis. Lin. sp. 827.  
Cynara, cardunculus id. Scolymus aculeatus Taber.  
1075.*

58. *Carduus Benedictus, Cardobene-  
dicten, gesegnete Distel.*

*Cnicus sylvestris hirsutior siue carduus  
Benedictus Turn. 450. C. B. P. 378. Cnicus caule  
diffuso, foliis dentato - sinuatis. Lin. sp. 826. Cnicus  
Benedictus id. Carduus Benedictus I. B. 3. 75. Dod.  
737.*

59. *Carduus pratensis, gelbe Disteln,  
Wiesenföhl, Grasföhl.*

*Cnicus pratensis acanthi folio flore flave-  
scente Turn. 450. Carduus pratensis latifolius C.  
B. P. 376. Cnicus caule erecto, foliis inferioribus  
C 3 laciniatis,*

Iaciniatis, superioribus integris concavis *Lin. sp.* 826.  
*Cnicus oleraceus* id. *Carduus pratensis Tragi Lob.*  
*icon.* 11. *I. B.* 3. 42.

### 60. Cochlearia, Löffelfraut.

*Cochlearia* folio subrotundo *Turn.* 215. *C.*  
*B. P.* 110. *Cochlearia* foliis radicalibus subrotundis,  
*caulinis oblongis subsinuatis* *Lin. sp.* 647. *Cochlea-*  
*ria officinalis* id. *Cochlearia* *I. B.* 2. 942. *Dod.* 594.

### 61. Pisum cordatum, Münchsköpf- chen, Herzförner.

*Corindum* ampliore folio fructu maiore  
*Turn.* 431. *Pisum vesicarium* fructu nigro alba ma-  
*cula notato* *C. B. P.* 343. *Cardiospermum* *Lin. sp.* 366.  
*cardiospermum Halicacabum* id. *Halicacabum Pere-*  
*grinum multis siue corindum.* *I. B.* 2. 173. *Halica-*  
*cabum peregrinus* *Dod.* 455.

### 62. Flos Solis, Sonnenblume.

*Corona solis* *Turn.* 489. *Taber.* 1146. *Helian-*  
*thus* foliis omnibus cordatis neruis pone basin uni-  
*tis extorsum denudatis* *Lin. sp.* 904. *Helianthus an-*  
*nnuus* id. *Helenium indicum maximum* *C. B. P.* 276.  
*Herba maxima* *I. B.* 3. 107.

### 63. Corona solis maxima, große Son- nenblume.

*Corona solis maxima* semine albo cinereo  
 et striato *Turn.* 489. *Helenium indicum ramosum*  
*semine albo cinereo & striato* *H. R. Par.*

64. *Helenium indicum ramosum*,  
Sonnentron.

Corona solis II. Taber. 1146. Turn. 489.  
*Helenium indicum ramosum* C. B. P. 277. *Chrysanthemum canadense latifolium humilis* Mor. H. R. Bles. *Helianthus foliis inferioribus cordatis, neruis pone basin unitis denudatis, superioribus ouatis* Lin. sp. 905. *Helianthus multiflorus* id.

65. Coronopus, Krähen oder Kapzenfuß.

Coronopus hortensis Turn. 128. C. B. P. 190.  
Plantago foliis linearibus dentatis scapo tereti Lin. sp.  
1:5. Plantago, coronopus id. Coronopus sive cornu  
ceruinum vulgo, spica Plantaginis. I. B. 3. 509. Her-  
ba stella sive cornu ceruinum Dod. 109.

66. *Brassica maritima*, englisches  
Kohlkraut.

Cambre maritima Brassicae folio Turn.  
211. Brassica maritima monospermous C. B. P. 112.  
Crambe foliis cauleque glabris Lin. sp. 671. Crambe  
maritima id. Brassica monospermous anglica I. B.  
2. 830. Brassica marina sylvestris multiflora mono-  
spermous Lob. icon. 245.

67. Crithmum, Meersenchel, Meer-  
bacillen.

*Crithmum* sive *foeniculum maritimum minus* Turn. 317. C. B. P. 288. *Crithmum foliolis*

*lanceolatis carnosis Lin. sp. 246.* Crithmum maritimum id. Crithmum multis siue foeniculum marinum, *I. B. 3. 2. 194.* Crithmum marinum *Dod. 705.*

68. Crithmum maius, großer Meerfenchel.

Crithmum siue foeniculum maritimum maius odore Apii *Turn. 317. C. B. P. 288.* Crithmum siue foeniculum marinum grandius, cui succus luteus *I. B. 3. 2. 195.*

69. Taraxacon, Pfaffenröhrlchen.

Dens leonis latiori folio. *Turn. 468. C. B. P. 126.* Leontodon calyce inferne reflexo *Lin. sp. 798.* Leontodon Taraxacum id. Hedypnois siue dens leonis *Fuchii 680. I. B. 2. 1035.* Dens leonis *Dod. 636.*

70. Eruca, weißer Gartensenf, Raucke.

Eruca latifolia alba sativa Dioscoridis *Turn. 227. C. B. P. 98.* Brassica foliis lyratis caule hirsuto toliis glabris *Lin. sp. 667.* Brassica, Eruca id. Eruca maior sativa annua, flore albo striato *I. B. 2. 859.* Eruca sativa *Dod. 708.*

71. Eruca sylvestris, wilder Senf.

Eruca tenuifolia perennis flore luteo, *Turn. 227. I. B. 2. 861.*

**72. Filipendula, rother Steinbrech.**

Filipendula vulgaris, an Molon Plinii  
*Turn.* 293, *C. B. P.* 163. Spiraea foliis pinnatis, fo-  
 liolis uniformibus serratis, caule herbaceo floribus  
 cymosis *Lin. sp.* 490. Spiraea, Filipendula id. Filipen-  
 dula *I. B.* 3. 2. 189. *Dod.* 56.

**73 Fungus esculentus, Champignon.**

Fungus pileolo lato et rotundo *Turn.* 556.  
*C. B. P.* 370. Agaricus stipitatus, pileo conuexo  
 squamato albido lamellis rufis *Lin. sp.* 1173. Agari-  
 cus campestris id. Fungus campestris albus superne,  
 inferne rubens *L.B.* 3. 824. Fungi vulgatissimi esculen-  
 ti *Lob. icon.* 271.

**74. Fungus vernus, Frühlingscham-  
 pignon.**

Fungus pileolo rotundiori, Maucer-  
 on dictus *Turn.* 557. Fungi verni Mauceron dicti et  
 esculenti *I. B.* 3. 823.

**75. Geranium triste, indianischer, bei  
 der Nacht riechender Stor-  
 chenschnabel.**

Geranium triste sive indicum noctu olens.  
*Turn.* 270. Geranium calycibus monophyllis, tubis  
 longissimis subsessilibus, radice subrotunda *Lin. sp.*  
 676. Geranium triste id. Geranium triste *Corn.* 110.

**76. Glaux, Milchraut.**

Glaux maritima *Turn.* 88. *C. B. P.* 215. Glaux  
 exigua maritima *I. B.* 3. 373.

77. Hypochoeris, Ferkelkraut.

Hieracium minus dentis leonis folio subaspero Turn. 470. C. B. P. 127. Hypochoeris, Porcellia Taber. 489.

78. Hyoseris, kleines Ferkelkraut.

Hieracium minus dentis Leonis folio oblongo glabro Turn. 470. C. B. P. 127. Hyoseris caule diuiso nudo Lin. sp. 809. Hyoseris minima id. Hieracii parva species, Hyoseris angustifolia aspera I. B. 2. 1025. Hyoseris angustifolia Taber. 490.

79. Hieracium Echioides, Habichtskraut, gelbe Ochsenzungen genannt.

Hieracium Echioides capitulis cardui Benedicti Turn. 470. C. B. P. 128. Pieris perianthiis involucra maximo cinctis Lin. sp. 792. Pieris Echioides id. Hieracium capitulis cardui Benedicti maximum, Buglossum Echioides quibusdam. I. B. 2. 1028. Buglossum Echioides luteum Hieracio cognatum Lob. icon. 577.

80. Hyssopus, Issop.

Hyssopus officinarum caerulea seu spicata Turn. 200. C. B. P. 217. Hyssopus spicis secundis Lin. sp. 569. Hyssopus officinalis id, Hyssopus vulgaris spicatus angustifolius flore caeruleo I. B. 3. 274. Hyssopus vulgaris Dod. 287.

81. Lactuca sativa, Lactuce, Lattich.

Lactuca sativa Turn. 473. C. B. P. 122. Lactuca foliis rotundatis caule corymboso Lin. sp. 795. Lactuca sativa id. Lactuca sativa vulgaris non capitata. I. B. 2. 997. Lactuca sativa folio scariolae Lob. icon. 241.

82. Lactuca capitata, Kopflattich.

Lactuca capitata Turn. 473. C. B. P. 123. Lactuca capitata Lin. sp. 795. Lactuca sativa vulgaris capitata. I. B. 2. 997. Lactuca sativa sessilis sive capitata Lob. icon. 242,

83. Lactuca austriaca, Nelfenlattich.

Lactuca sativa maxima austriaca capitata variegata Turn. 473. Lactuca coryophyllacea vulgo H. E. Bat.

84. Lactuca romana, römischer Lattich.

Lactuca romana longa dulcis Turn. 473. I. B. 2. 998. Lactuca folio obscurius virente semine nigro C. B. P. 123. Lactuca folio obscurius virente Dod. 644.

85. Sonchus, blauer Haasenköhrl.

Lactuca montana latifolia laciniata, flore caeruleo Turn. 474. Sonchus laevis laciniatus caeruleus vel Sonchus alpinus caeruleus C. B. P. 124. Sonchus pedunculis squamosis Lin. sp. 794. Sanchus

*Sonchus alpinus* id. *Sonchus caeruleus* I. B. 2. 2005.  
*Sonchus laevis* 4tus flore caeruleo Taber. 500.

86. *Lactuca crispa*, frausser Lattich.

*Lactuca crispa* lacinata Turn. 473. I. B. 2.  
 999. *Lactuca crispa* C. B. P. 123. *Lactuca crispa* non  
 capitata Lob. icon. 242.

87. *Lactuca intybacea*, weißer Som-  
 merendivie.

*Lactuca foliis Endiviae* Turn. 473. C. B. P.  
 122. *Lactuca intybacea* Taber. 806.

88. *Lactuca rubra*, brauner oder  
 spanischer Lattich.

*Lactuca maculosa* Turn. 473. C. B. P. 123.  
*Lactuca fuscæ ac veluti purpurei coloris* Dod. 644.

89. *Lampsana*, wildes Sonchenkraut.

*Lampsana* Turn. 479. I. B. 2. 1028. Dod. 675.  
*Soncho-assis lampsana domestica* C. B. P. 124. *Lap-  
 sana calycibus fructus angulatis, pedunculis tenuibus,  
 ramosissimis* Lin. sp. 811. *Lapsana communis* id.

90. *Lapathum sanquineum*, Drachen-  
 blut.

*Lapathum folio acuto rubente* Turn. 504.  
 C. B. P. 114. *Rumex floribus hermaphroditis, val-  
 uuli*

vulis integerrimis vnica granifera foliis cordato-lanceolatis *Lin. sp.* 334. *Rumex* sanquineus id. *Lapathum* sanquineum sive sanquis *Draconis* herba I. B. 2. 988. *Lapathum* rubens *Dod.* 650.

### 91. *Lapathum Parisiense*, schöne Lenzenwurz.

*Lapathum pulchrum Bononiense sinuatum Turn.* 504. I. B. 2. 988. *Rumex* floribus hermaphroditis foliis lyratis *Lin. sp.* 336. *Rumex pulcher* id. *Lapathum Pariente sinuatum H. R. Bar.*

### 92. *Laurus*, Lorberbaum.

*Laurus vulgaris Turn.* 597. C. B. P. 460. *Laurus* foliis lanceolatis venosis perennantibus, floribus quadrifidis dioicis *Lin. sp.* 369. *Laurus nobilis* id. *Laurus* I. B. 1. 409. *Laurus* Mas et foemina *Taber.* 1361.

### 93. *Piperitis*, Pfesserfraut.

*Lepidium latifolium Turn.* 216. C. B. P. 97. *Lepidium* foliis ouato-lanceolatis integris ferratis *Lin. sp.* 644. *Lepidium latifolium* id. *Lepidium Pauli I. B.* 2. 940. *Lepidium Plinii Dod.* 716.

### 94. *Echium minimum*, blaues Mausohrchen.

*Lithospermum aruense minus Turn.* 137. *Echium scorpioides aruense* C. B. P. 254. *Myosotis* seminibus nudis, foliorum apicibus callosis *Lin. sp.* 131. *Myosotis arvensis* id. *Echium scorpioides solise-quum* flore minore I. B. 3. 589.

95. Euphrasia caerulea, blauer Ausgentrost.

*Lithospermum palustre minus flore caeruleo Turn.* 137. *Myosotis palustris Lin. sp.* 131. *Echium scorpioides palustre C. B. P.* 254. *Echium scorpioides folisequum flore majore caeruleo I. B.* 3. 589.

96. Lupulus, Hopfenmännchen.

*Lupulus Mas Turn.* 535. *C. B. P.* 298. *I. B.* 2. 151. *Humulus Lin. sp.* 1028. *Humulus Lupulus id.* *Lupulus Dod.* 409.

97. Lupulus foemina, Hopfenweibchen.

*Lupulus foemina Turn.* 535. *C. B. P.* 298. *I. B.* 2. 151. *Cam. Epit.* 934.

98. Been album. Wandelfraut,

*Lychnis sylvestris, quae Behen album vulgo Turn.* 335. *C. B. P.* 205. *Cucubalus calycibus subglobosis glabris reticulato-venosis capitulis trilocularibus corollis subnudis Lin. sp.* 414. *Cucubalus Behen id.* *Been album I. B.* 3. 356. *Been album sive Polemonium Dod.* 172.

99. Maiorana. Majoran.

*Maiorana vulgaris Turn.* 199. *C. B. P.* 224. *Origanum foliis ovalibus obtusis, spicis subrotundis compactis pubescentibus Lin. sp.* 590. *Origanum, Maiorana*

rana maiori folio ex semine nata I. B. 3. 2. 241.  
Maiorana siue Marum Dod. 270.

100. Maiorana tenuifolia, edler  
Majoran.

Maiorana tenuifolia Turn. 200. C. B. P. 224.  
Maiorana tenuior et lignosior I. B. 3. 2. 241.,

101. Malua vulgaris, Gänsepappeln.

Malua vulgaris flore minore folio rotundo  
Turn. 95. I. B. 2. 946. Malua sylvestris folio rotundo.  
C. B. P. 314. Malua caule repente foliis cordato-or-  
biculatis obsolete quinquelobis Lin. sp. 688. Malua  
rotundifolia id. Malua sylvestris minor Taber. 1150.

102. Malua sylvestris, Haasenpappeln.

Malua vulgaris flore maiore folio sinuato.  
Turn. 95. I. B. 2: 949. Malua sylvestris folio sinuato  
C. B. P. 314. Malua caule erecto herbaceo foliis lobatis  
obtusis pedunculis petiolisque pilosis Lin. sp. 689.  
Malua sylvestris id. Malua sylvestris maior Taber. 1150.

103. Melissa, Melissen.

Melissa hortensis Turn. 193. C. B. P. 229. Me-  
lissa racemis axillaribus verticillatis pedicellis simpli-  
cibus Lin. sp. 529. Melissa officinalis id. Melissa vul-  
garis odore citri I. B. 3. 2. 232. Melissa Dod. 91.

104. *Mercurialis*, *Vingelkrautmännchen*.

*Mercurialis testiculata* siue *Mas* *Dioscoridis* et *Plinii Turn.* 534. *C. B. P.* 121. *Mercurialis caule brachiato, foliis glabris Lin. sp.* 1035. *Mercurialis annua id. Mercurialis Mas. Dod.* 658. *I. B. 2.* 977.

105. *Mercurialis foemina*. *Vingelkrautweibchen*.

*Mercurialis spicata* siue *foemina* *Dioscoridis* et *Plinii Turn.* 534. *C. B. 121. I. B. 2.* 977. *Mercurialis foemina Dod.* 658,

106. *Cynocrambe*, *Hundskohl*, *wildes Vingelkraut*.

*Mercurialis montana spicata Turn.* 534. *C. B. P.* 122. *Mercurialis caule simplicissimo foliis scabris Lin. sp.* 1035. *Mercurialis perennis id. Cynocrambe foemina siue Mercurialis repens I. B. 2.* 979.

107. *Cynocrambe Mas*, *wildes Vingelkrautmännchen*.

*Mercurialis montana testiculata Turn.* 534. *C. B. P.* 122. *Cynocrambe mas siue Mercurialis repens I. B. 2.* 979. *Cynocrambe Mercurialis sylvestris Dod.* 659.

108. Momordica, Balsamapfel.

Momordica vulgaris *Turn.* 103. Balsamina rotundifolia repens sive mas *C. B. P.* 306. Momordica pennis angulatis tuberculatis, foliis glabris patentipalmatis *Lin. sp.* 1009. Momordica, Balsamina id. Balsamina Cucumeraria *I. B.* 2. 251. Charantia *Dod.* 670.

109. Myosotis incana, graues Nelkengras.

Myosotis incana repens *Turn.* 244. Lychnis incana repens *C. B. P.* 206. Cerastium foliis lanceolatis, pedunculis ramosis capsulis subrotundis *Lin. sp.* 439. Cerastium repens id. Ocumoides lychnitidis reptante radice *I. B.* 3. 353. Ocumoides lychnitidis *Col. Phytob. app.* 20.

110. Myrrhis, wälscher Körbel, wilder Körbel.

Myrrhis maior vel cicutaria odorata *Turn.* 315. *C. B. P.* 160. Scandix seminibus sulcatis *Lin. sp.* 256. Scandix odorata id. Myrrhis magno semine longo, sulcato *I. B.* 3. 2. 77. Myrrhis *Dod.* 701.

III. Nasturtium, Gartenfress.

Nasturtium hortense vulgatum *Turn.* 213. *C. B. P.* 103. Lepidium floribus Tetradyynamis, foliis oblongis multifidis *Lin. sp.* 644. Lepidium sativum id. Nasturtium vulgare. *I. B.* 2. 912. Nasturtium hortense *Dod.* 711.

112. Nasturtium verrucosum, Wartenzentreß.

Nasturtium sylvestre capsulis cristatis  
*Turn. 214. Ambrosia campestris repens C. B. P. 138.*  
*Cochlearia foliis pinnatifidis Lin. sp. 648. Cochlearia*  
*coronopus id. Coronopus Ruellii siue Nasturtium*  
*verrucosum. I. B. 2. 919. Cornu Cerui alterum re-*  
*pens Dod. 110.*

113. Basilicum, große Basilien,

*Ocimum vulgatum Turn. 204. C. B. P. 226.*  
*Ocimum medium vulgatum et nigrum I. B. 3. 2.*  
*247. Ocimum magnum Taber. 723.*

114. Basilicum minimum, kleine oder  
 edle Basilien.

*Ocimum minimum Turn. 204. C. B. P. 226.*  
*I. B. 3. 2. 247. Ocimum foliis ovatis integerrimis*  
*Lin. sp. 597. Ocimum minimum id. Ocimum Caryo-*  
*phyllum minus Taber. 723.*

115. Acetosella, weißer Sauerklee.

*Oxys flore albo Turn. 88. Oxalis scapo vni-*  
*floro foliis ternatis, radice squamoso-articulata Lin.*  
*sp. 433. Oxalis, acetosella id. Trifolium acetosum*  
*vulgare flore lacteo C. B. P. 330. Oxys siue Trifo-*  
*lium acidum flore albo I. B. 2. 387. Trifolium ace-*  
*tosum Dod. 578.*

116. *Acetosella lutea*, gelber Sauerklee.

*Oxys lutea* *Turn.* 88. *I.B.* 2. 388. *Trifolium acetosum corniculatum* *C.B.P.* 330. *Oxalis caule ramoso diffuso pedunculis umbelliferis* *Lin.sp.* 435. *Oxalis corniculata* id. *Oxys siue trifolium acetosum flore luteo* *Dod.* 579.

117. *Pimpinella sanguisorba*, kleines Blutkraut.

*Pimpinella sanguisorba minor hirsuta* *Turn.* 157. *C.B.P.* 160. *Poterium inerme caulibus subangulos* *Lin.sp.* 994. *Poterium sanguisorba* id. *Sanguisorba minor* *I.B.* 3. 2. 113. *Pimpinella sanguisorba* *Dod.* 105.

118. *Pimpinella sanguisorba laevis*, glattes Blutkraut.

*Pimpinella sanguisorba minor laevis* *Turn.* 157. *C.B.P.* 160.

119. *Pimpinella sanguisorba maior*, großes Blutkraut.

*Pimpinella sanguisorba maior* *Turn.* 156. *C.B.P.* 160. *Sanguisorba spicis ouatis*. *Lin.sp.* 116. *Sanguisorba officinalis* id. *Sanguisorba maior* *flore spadiceo* *I.B.* 3. 2. 120. *Pimpinella siue sanguisorba maior* *Math.* 1033.

## 120. Portulaca, Portulac.

Portulaca latifolia siue satiua *Turn. 236. C. B. P. 288.* Portulaca hortensis latifolia *I. B. 3. 678.* Portulaca satiua *Dod. 66r.*

## 121. Portulaca flauescens, gelbes Burzelfraut.

Portulaca satiua latifolia flauescens, siue foliis aureis *Turn. 236.* Portulaca hortensis folio flavo *Mor. H. R. Bles.*

## 122. Portulaca sylvestris, Ackerburzel.

Portulaca angustifolia siue sylvestris *Turn. 236. C. B. P. 288.* Portulaca foliis cuneiformibus floribus sessilibus *Lin. sp. 445.* Portulaca oleracea id. Portulaca sylvestris minor siue spontanea *I. B. 3. 678.* Portulaca sylvestris *Dod. 66r.*

## 123. Pulmonaria maculosa, geflecktes Lungenfraut.

Pulmonaria Italorum ad buglossum accedens *Turn. 136. I. B. 3. 595.* Symphytum maculosum siue Pulmonaria latifolia *C. B. P. 259.* Pulmonaria foliis radicalibus ouato-cordatis scabris *Lin. sp. 135.* Pulmonaria officinalis id.

## 124. Chelidonium minus, fleines Schöllfraut.

Ranunculus vernus rotundifolius minor *Turn. 286. Chelidonia rotundifolia minor C. B. P. 309.*

309. Ranunculus foliis cordatis angulatis petiolatis  
*Lin. sp. 550.* Ranunculus ficaria id. *Serophularia minor* siue *Chelidonium minus* vulgo dictum *I.B. 3. 468.*

125. Ranunculus dulcis, süsser Hahnenfuß, Schmalzblume.

Ranunculus pratensis repens hirsutus *Turn.*  
 289. *C. B. P. 179.* Ranunculus calycibus patulis,  
 pedunculis sulcatis, stolonibus repentibus, foliis com-  
 positis *Lin. sp. 554.* Ranunculus repens id. Ranun-  
 culus repens flore luteo simplici *I. B. 3. 419.* Ranun-  
 culus pratensis reptante caulinco *Lob. icon. 664.*

126. Rosmarinus siue anthos, Rosmarin.

Rosmarinus hortensis angustiore folio  
*Turn. 195. C. B. P. 217.* Rosmarinus *Lin. sp. 23.*  
 Rosmarinus officinalis id. Rosmarinus coronarius  
 fruticosus siue nobilior angustiore folio *I. B. 2. 25.*  
 Rosmarinum coronarium *Dod. 272.*

127. Salvia maior, großer, breiter Salben.

Salvia maior, an sphacelus Theophrasti  
*Turn. 180. C. B. P. 237.* Salvia foliis lanceolato-qua-  
 tis integris crenulatis, floribus spicatis, calycibus  
 acutis *Lin. sp. 23.* Salvia offic. id. Salvia latifolia  
*I. B. 3. 304. Salvia maior Dod. 290.*

128. Salvia minor, Kreuzsalben.

Salvia minor aurita et non aurita *Turn.*  
*181. C. B. P. 237.* Salvia minor auriculata *I. B. 3.*  
*305. Salvia minor Dod. 290.*

129. Salvia hispanica, indianischer  
Salben.

Salvia folio tenuiore *Turn. 181. C. B. P. 237.*  
 Salvia hispanica flore albo *Eyfl.*

130. Samolus, rundblättericher Was-  
sergauchheil.

Samolus valerandi *Turn. 143. I. B. 3. 780.*  
 Anagallis aquatica folio rotundo non crenato *C. B.*  
*P. 252.* Samolus *Lin. sp. 171.* Samolus valerandi *id.*  
 Anagallis aquatica *Lob. icon. 467.*

131. Satureia, Saturen.

Satureia sativa *Turn. 197. I. B. 3. 272.* Satureia hortensis frue cunila sativa *Plinii C. B. P. 218.*  
 Satureia pedunculis bifloris *Lin. sp. 568.* Satureia hortensis *id.* Satureia *Dod. 289.*

132. Sedum Tridactylites, Hennen-  
fraut.

Saxifraga verna annua humilior *Turn. 252.*  
 Sedum Tridactylites tectorum *C. B. P. 285.* Saxifraga foliis caulinis cuneiformibus trifidis alternis, cau-

le

*Ile erecto ramoso Lin. sp. 404. Saxifraga Tridactylites id. Tridactylites tectorum flore albo I. B. 3. 762.*  
*Paronychia altera Dod. 112.*

133. *Scandix, Nadelkörfel, Nadelmöhren.*

*Scandix semine rostrato vulgaris Turn. 326.*  
*C. B. P. 152. Scandix Seminibus laeuis longissimo Lin. sp. 256. Scandix Pecten veneris id.*  
*Pecten veneris I. B. 3. 2. 71. Scandix, Pecten ve-*  
*noris Dod. 701.*

134. *Scandix Italica, wälscher Nadelkörfel.*

*Scandix cretica minor Turn. 326. C. B. P.*  
*152. Scandix seminibus subulatis hispidis, floribus*  
*radiatis, caulis laeuis Lin. sp. 257. Scandix, au-*  
*stralis id. Scandix semine rostrato Italica C. B. Prod.*  
*78. Peeten veneris tenuissime dissectis foliis anthriscus*  
*casabonae I. B. 3. 2. 73.*

135. *Sedum minus album, kleine,*  
*weiße Haaswurz, Kä-*  
*zenträubchen.*

*Sedum minus teretifolium album Turn.*  
*262. C. B. P. 283. Sedum foliis oblongis obtusis*  
*teretiusculis sessilibus patentibus cyma ramosa Lin.*  
*sp. 432. Sedum album id. Sedum minus folio lon-*  
*giuscule tereti, flore candido I. B. 3. 690. Vermicu-*  
*laris, crassula minor offic. et illecebra maior Lob.*  
*icon. 377.*

136. Sedum minus, kleine, gelbe  
Hauswurz.

Sedum minus luteum folio acuto Turn.  
263. C. B. P. 283. Sedum foliis subulatis confertis  
basi membranacea solutis, floribus cymosis Lin. sp.  
431. Sedum rupestre id. sedum minus flore luteo  
I. B. 3. 692.

137. Senecio, Grindfraft, Kreuz-  
fraft.

Senecio minor vulgaris Turn. 456. C. B. P.  
131. Senecio corollis nudis, foliis pinnato-sinuatis  
amplexi-caulibus, floribus sparsis Lin. sp. 867. Sene-  
cio vulgaris id. Senecio vulgaris sive Erigeron.  
I. B. 2. 1041.

138. Serpillum, kleiner Quendl.

Serpillum vulgare minus Turn. 197. C. B. P.  
220. Thymus floribus capitatis caulibus repentibus fo-  
liis planis obtusis basi ciliatis Lin. sp. 590. Thymus ser-  
pillum id. Serpillum vulgare I. B. 3. 2. 269. Dod.  
277.

139. Serpillum maius purpureum,  
großer Quendel mit  
brauner Blüthe.

Serpillum vulgare maius flore purpureo  
Turn. 197. C. B. P. 220.

**140. Serpillum citratum, Citronenquendel.**

Serpillum foliis citri odore Turn. 197. C. B. P. 220. Serpillum citri odore I. B. 3. 2. 270. Serpillum citratum Taber. 747.

**141. Raphistrum, wilder Senf.**

Sinapi aruense praecox semine nigro Turn. 227. Sinapis siliquis moltangulis toroso-turgidis rostro longioribus Lin. sp. 608. Sinapis arvensis id. Raphistrum flore luteo, foliis incisis vel sinuatis C. B. P. 95. I. B. 2. 844. Raphistrum aruorum Lob. icon. 198.

**142. Nasturtium aquaticum, Brunnenkress, Wasserkress.**

Sisymbrium aquaticum Turn. 226. Math. 487. Nasturtium aquaticum supinum C. B. P. 104. Sisymbrium siliquis declinatis foliis pinnatis foliolis subcordatis Lin. sp. 657. Sisymbrium, Nasturtium aquaticum id. Sisymbrium cardamine siue Nasturtium aquaticum I. B. 2. 884.

**143. Barbarea, Winterkress, Barbakräut.**

Sisymbrium Erucae folio glabro flore luteo Turn. 226. Eruca lutea latifolia siue Barbarea C. B. P. 98. Erysimum foliis lyratis extimo subrotundo Lin. sp. 660. Erysimum, Barbarea id. Barbarea I. B. 2. 868. Dod. 712.

144. Sium, Wassereppich, Frosch-eppich.

Sium siue apium palustre foliis oblongis  
*Turn.* 308. *C. B. P.* 154. *Sion umbelliferum* *L. B.* 3.  
*372.* *Sium Dod.* 589.

145. Sium, Wasserpeterlein.

*Sium latifolium Turn.* 308. *C. B. P.* 154. *Sium*  
*soliis pinnatis umbella terminali Lin. sp.* 251. *Sium*  
*latifolium id.* *Sium medium,* *Pastinaca palustris*  
*Taber.* 202. *Sium maximum latisolium* *L. B.* 2. 175.

146. Sonchus laevis, Haasenfohl,  
 glattes Sonchenkraut.

*Sonchus laevis laciniatus, latifolius Turn.*  
*474. C. B. P.* 124. *Sonchus pedunculis tomentosis,*  
*calycibus glabris Lin. sp.* 794. *Sonchus laevis id.*  
*Sonchus minus laciniatus, mitior, siue minus spi-*  
*nosus L. B.* 2. 1014. *Sonchus laevis Dod.* 643.

147. Terracrepola, Sonchenkraut.

*Sonchus laevis angustifolius Turn.* 475. *C.*  
*B. P.* 124. *Sonchis affinis terracrepola L. B.* 2. 1018.  
 et *Chondrillis affinis quaedam laciniata an Trinciatel-*  
*la. L. B.* 2. 1021. *Sonchus laevis Mathioli Lob. icon.*  
*236.* *Scorzonera foliis superioribus integerrimis, in-*  
*terioribus lyratis Lin. sp.* 792. *Scorzonera Picroides id.*

## 148. Branca ursina, Bärenblau.

*Sphondylium vulgare hirsutum* [Turn.] 320.  
*C. B. P.* 157. *Heracleum foliolis pinnatifidis Lin. sp.*  
249. *Heracleum, Sphondylium id. Sphondylium qui-*  
*busdam siue Branca ursina germanica I. B. 3. 2. 160,*  
*Sphondylium Dod. 307.*

## 149. Spinacia, Spinath.

*Spinacia vulgaris capsula seminis aculeata*  
*Turn. 533. Lapatnum hortense, seu Spinacia semine*  
*spinoso C. B. P. 114. Spinacia Lin. sp. 1027. Spina-*  
*cia oleracea id. Spinacia mas I. B. 2. 963.*

## 150. Spinacia nobilis, edler Spinath.

*Spinacia vulgaris capsula seminis non acu-*  
*leata. Turn. 533. Lapatnum hortense seu Spinacia*  
*semine non spinoso C. B. P. 115. Spinacia semine*  
*non pungente folio maiore rotundiore I. B. 2. 964.*

151. Spinacia sterilis, Spinathweib-  
chen.

*Spinacia vulgaris sterilis Turn. 533. Lapa-*  
*thum hortense, seu spinacia sterilis C. B. P. 115.*  
*Spinacia foemina Lugd. I. B. 2. 963.*

152. Balsamita, Frauenmünz, Ma-  
rienmünz.

*Tanacetum hortense foliis et odore men-*  
*thae Turn. 461. Mentha hortensis corymbifera C. B.*  
*P.*

*P.* 226. *Tanacetum* foliis ouatis integris ferratis *Lin.*  
*sp.* 845. *Tanacetum Balsamita* id. *Mentha corymbifera* siue *costus hortensis* *I. B. 3.* 144.

153. *Thymus*, *Thymian*, wälscher  
 römischer Quendel.

*Thymus vulgaris* folio tenuiore *Turn. 196.*  
*C. B. P. 219.* *Thymus erectus* foliis reuolutis ouatis  
 floribus verticillato - spicatis *Lin. sp. 591.* *Thymus*  
*vulgaris* id. *Thymum vulgare* rigidius folio cinereo  
*I. B. 3. 2. 263.*

154. *Thymus durior*, wälscher Quen-  
 del.

*Thymus vulgaris* folio latiore *Turn. 196.*  
*C. B. P. 219.* *Thymum durius* *Dod. 276.*

155. *Thymus creticus*, cretischer  
 Quendel.

*Thymus capitatus*, qui *Dioscoridis Turn.*  
*196. C. B. P. 219.* *Thymum creticum* siue anti-  
 quorum *I. B. 3. 2. 262.* *Thymum cephaloton* *Dod.*  
*276.*

156. *Tordylium*, cretischer Gesel.

*Tordylium Narbonense* minus *Turn. 320.*  
*Seseli creticum* minus *C. B. P. 161.* *Tordylium* in-  
 volucris partialibus longitudine petalorum, foliolis  
 ouatis

ouatis laciniatis *Lin. sp.* 239. *Tordylium officinale*  
id. *Caucalis minor pulchro femine sive Bellonii I. B.*  
*3. 2. 84. Seseli creticum Dod. 314.*

### 157. Tussilago, Husflattich.

*Tussilago vulgaris Turn. 487. C. B. P. 197.*  
*Tussilago scapo imbricato unifloro foliis subcordatis*  
*angulatis denticulatis Lin. sp. 865. Tussilago farfa-*  
*ra id. *Tussilago I. B. 3. 563. Bechium sive farfara**  
*Dod. 596.*

### 158. Valerianella, Nüsselsalath.

*Valerianella arvensis praecox humilis se-*  
*mine compresso Turn. 132. Valeriana campestris*  
*inodora maior. C. B. P. 165. Locusta herba I. B. 3.*  
*323. Valeriana caule dichotomo foliis lanceolatis*  
*integris fructu simplici Lin. sp. 33. Valeriana oli-*  
*toria id.*

### 159. Beccabunga, Bachbungen, Was-

serbungen.

*Veronica aquatica maior folio subrotundo*  
*Turn. 145. Veronica racemis lateralibus, foliis oua-*  
*tis, planis caule repente Lin. sp. 12. Veronica Bec-*  
*cabunga id. Anagallis aquatica maior folio subrotun-*  
*do C. B. P. 252. Berula seu Anagallis aquatica*  
*Taber. 1094. Anagallis aquatica folio rotundiore*  
*maior. I. B. 3. 791.*

160. Beccabunga minor, kleine Bachbungen.

*Veronica aquatica minor* folio subrotundo  
*Turn. 145.* *Anagallis aquatica minor* folio subrotundo  
*C. B. P. 252.* *Anagallis aquatica flore caeruleo* folio  
*rotundiore minor.* *I. B. 3.* 790.

161. Vrtica, Brennessel, große gemeine Nessel.

*Vrtica vrens maxima* *Turn. 534.* *C. B. P. 232.*  
*Vrtica foliis oppositis cordatis, racemis geminis* *Lin.*  
*sp. 984.* *Vrtica dioica* id. *Vrtica vulgaris maior* *I. B.*  
*3.* 445. *Vrtica vrens altera* *Dod. 151.*

162. Zacintha, Warzenkraut.

*Zaciutha* siue *cichorium verrucarium*  
*Turn. 476.* *Math.* 505. *Chondrilla verrucaria*, foliis  
*Cichorii viridibus* *C. B. P. 130.* *Lapsana calycibus*  
*fructus torulosis depresso obtuso sessilibus* *Lin. sp.*  
*811.* *Lapsana*, *Zacintha* id. *Cichorium verrucosum*  
*siue Zacintha Hieraciis adnumerandum* *I. B. 2.* 1013,



Dritter

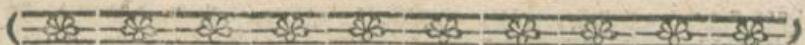


### Dritter Abschnitt.

#### Von den Früchten.

Die Frucht ist im botanischen Verstande jener Theil der Pflanze, der nach der Blüthe, und Besfruchtung entsteht. Diese Früchte sind entweder selbst der Saamen oder sie enthalten ihn doch, und dienen also zur Fortpflanzung des nämlichen Geschlechtes. Mehrer Deutlichkeit willen habe ich diese Früchten in das Obst (fructus horaeos) in die Hülsenfrüchten (legumina) Feldfrüchten (cerealia) in die Nüsse, und in eben so viele Absätze eingetheilt.

Erster



## Erster Absatz.

### De fructibus Horaeis, von dem Obst.

Unter diesem Namen begreife ich jene saftige Früchte, die sich in die Vänge nicht grün erhalten lassen,

#### 1. Amygdalus, süße Mandeln.

Amygdalus satiua fructu maiori *Turn. 627.*  
*C. B. P. 441.* Amygdalus foliis petiolatis ferratulis infimis glandulosis *Lin. sp. 473.* Amygdalus communis *id.* Amygdalus dulcis *I. B. 1. 174.* Amygdalus *Taber. 1410.*

#### 2. Amygdalus, kleine süße Mandeln.

Amygdalus satiua fructu miniori *Turn. 627.*  
*C. B. P. 441.*

#### 3. Amygdalus mollior, Mandeln mit weicher Schalen.

Amygdalus dulcis putamine moliore *Turn. 627.* *C. B. P. 442.*

4. Ananas, brasiliische Distel mit  
Aloeblättern.

Ananas aculeatus fructu ouato carne al-  
bida Turn. 653. Carduus Brasilianus foliis Aloës  
C. B. P. 384. Bromella foliis ciliato-spinosis mucro-  
natis spica comosa Lin. sp. 285. Bromella, Ananas  
id. Ananas acostae I. B. 3. 95. Nana fructus siue Ya-  
yama Lugd. 1481.

5. Ananas fructu pyramidato, pyra-  
midenförmige Ananas.

Ananas aculeatus fructu pyramidato car-  
ne aurea Turn. 653.

6. Citrullus, Citrullen, angurien.

Anguria citrullus dicta Turn. 106. C. B. P.  
312. Cucurbita foliis multipartitis Lin. sp. 1010. Cu-  
curbita, citrullus id. Citrullus folio colocynthidis  
fecto semine nigro, quibusdam anguria I. B. 2. 235.  
Anguria, Cucumis, citrullus Dod. 664.

7. Arbutus, Erdbeerbaum.

Arbutus folio serrato, Turn. 598. C. B. P.  
460. Arbutus caule erecto foliis glabris, ferratis,  
baccis polyspermis Lin. sp. 395. Arbutus uneda id.  
Arbutus comarus Theophrasti I. B. 1. 83. Arbutus  
Dod. 804.

8. Adrachne, Hagapfelbaum mit ungerbten Blättern.

*Arbutus folio non ferrato C. B. P. 460.* Adrachne Theophrasti *Clus. Hist. 48.*

9. Armeniaca, Marillen, Apricosen.

Armeniaca fructu maiori, nucleo amaro :  
*Turn. 623.* Mala Armeniaca maiora *C. B. P. 442.*  
*Prunus floribus sessilibus, foliis subcordatis Lin. sp. 474.* Prunus Armeniaca id. *Armeniaca mala maiora I. B. 1. 167.*

10. Armeniaca minora, Nebmöllelein.

Armeniaca mala minora *Turn. 624.* *I. B. 1. 67.* Malus Armeniaca minor *C. B. P. 442.* *Armeniaca minora Cam. Epet. 147.*

11. Aurantium, Pomeranzenbaum.

Aurantium dulci medulla vulgare. *Turn. 620.* *Ferr. Hesp. 377.* Malus aurantia *Dod. 792.*

12. Berberis, Sauerdorn, Berberis.

Berberis Dumetorum *Turn. 614.* *C. B. P. 454.* Berberis pedunculis racemosis *Lin. sp. 330.* Berberis vulgaris id. Berberis vulgo, quae et oxyacantha putata *I. B. 1. 52,* Spina acida siue oxyacantha *Dod. 750.*

13. Brassica cauliflora, Blumenköhl,  
Caulfior.

*Brassica cauliflora Turn. 210. C. B. P. 111.*  
*Brassica Botrytis Lin. sp. 667. Brassica multiflora L.*  
*B. 2. 828. Brassica florida Botrytis Lob. icon. 245.*

14. Capparis. Kapperit.

*Capparis spinosa fructu minore folio ro-*  
*tundo Turn. 261. C. B. P. 480. Capparis aculeata*  
*Lin. sp. 503. Capparis spinosa id. I. B. 2. 63. Cap-*  
*parris retuso folio Lob. icon. 635.*

15. Carduus Eriocephalus, wollliche  
Distel.

*Carduus capite rotundo tomentoso Turn.*  
*441. C. B. P. 382. Carduus capite tomentoso I. B.*  
*3. 57. Carduus eriocephalus. Dod. 723. Carduus foliis*  
*fessilibus bifariam pinnatifidis lacinias alternis erectis,*  
*calycibus globosis villosis Lin. sp. 823. Carduus erio-*  
*phorus id.*

16. Cerasa acida, Amarellent.

*Cerasus sativa fructu rotundo rubro et*  
*acido Turn. 615. Cerasa sativa rotunda rubra et*  
*acida, quae nostris Cerasa sativa C. B. P. 449. Cera-*  
*sa acida Taber. 1399. Prunus pedunculis simplicibus*  
*foliis ovato-lanceolatis conduplicatis Lin. sp. 474.*  
*Prunus caproniana id.*

17. Cerasus nigra, schwarzer Kirschbaum.

Cerasus maior ac sylvestris fructu subdulci, nigro colore inficiente Turn. 626. C. B. P. 450. Cerasus sylvestris fructu nigro I. B. 1. 220. Cerasa nigra Taber. 1400.

18. Cerasa Hispanica, spanische Kirschen.

Cerasus sativa fructu maiori Turn. 625. Cerasa sativa maiora C. B. P. 449. Cerasa acida, rubella I. B. 1. 221. Cerasa Hispanica Taber. 1399.

19. Cerasa duracena, Bundkirschen.

Cerasus maior fructu magno cordato Turn. 626. Cerasa crassa carne dura C. B. P. 450. Cerasa duracena oblonga I. B. 2. 221. Cerasia Pliniana Taber. 1399.

20. Cerasa alba, weiße Kirschen.

Cerasus fructu albo dulci Turn. 262. Cerasa alba dulcia C. B. P. 450. Cerasia dulcia Trag. 1028.

21. Cerasa aquae, Wasserkirschen.

Cerasus fructu aquoso Turn. 626. Cerasa carne tenera et aquosa C. B. P. 450. Cerasia aquae Taber. 1400.

## 22. Cerasa acida, Weichseln.

Cerasus fructu acido serotino succi sanguinei Turn. 625. Cerasa acidissima sanguineo succo C. B. P. 450. Cerasa acida nigricantia solidiora tardius maturescentia I. B. 1. 221. Cerasiorum primum genus Tragi 1027.

## 23. Cinara, Artischock.

Cinara hortensis foliis non aculeatis Turn. 442. C. B. F. 383. Carduus siue scolymus satiuus non spinosus I. B. 3. 48. Cinara Dod. 724.

24. Cinara aculeata, stechender Gar-  
tenartischock.

Cinara hortensis aculeata Turn. 442. C. B. P. 383. Carduus siue scolymus satiuus I. spinosus I. B. 3. 48.

25. Cinara sylvestris, wilder Arti-  
schock.

Cinara sylvestris latifolia Turn. 442. C. B. P. 384. Cinara foliis subspinosis pinnatis indivisi- que, calycinis squamis ouatis Lin. sp. 827. Cinara, scolymus id. Carduus scolymus sylvestris I. B. 3. 51. Scolymus sylvestris chamaeleonta Monspeliensium Lob. icon. 6.

26. *Costus nigra*, wilde Kretische  
Artischock.

*Cinara sylvestris cretica Turn.* 443. *C. B. P.*  
*384. Agriocinara di candia Pon. Bald. Ital.* 108.

27. *Citreum*, Citronenbaum.

*Citreum vulgare Turn.* 621. *Malus medica C. B. P.* 435. *Citrus petiolis linearibus Lin. sp.* 782. *Citrus Medica id. Malum citreum vulgare Ferr. Hesp.* 61.

28. *Cornus hortensis*, Cornelbaum,  
Corneliuskirschen.

*Cornus hortensis Mas Turn.* 641. *C. B. P.*  
*447. Cornus sativa seu domestica L. B.* 1. 210. *Cornus Clus. Hist.* 12. *Cornus arborea umbellis involucrum aequantibus Lin. sp.* 117. *Cornus mas id.*

29. *Cornus fructu albo*, weiße Cor-  
neliuskirschen.

*Cornus hortensis mas fructu albo Turn.*  
*641. C. B. P.* 447.

30. *Cornus fructu rubro*, rothe Cor-  
neliuskirschen.

*Cornus hortensis mas fructu saturatius*  
*rubente cum officulo crassiore et breuiore*  
*Turn.* 641. *C. B. P.* 447.

31. *Sorbus terminalis*, Elzenbaum,  
wilder Eperberbaum.

*Crataegus* folio laciniato *Turn.* 633. *Mespilus apii* folio sylvestris non spinosa siue *sorbus Terminalis* *C. B. P.* 454. *Crataegus* foliis cordatis septangulis, lobis infimis diuaricatis *Lin. sp.* 476. *Crataegus Tormalis* id. *Sorbus Tormalis* et *Crataegus Theophrasti* *I. B. 1.* 63. *Sorbus terminalis* *Dod.* 803.

32. *Sorbus domestica*, Arlsbeern.

*Crataegus* folio subrotundo ferrato, subtus incano *Turn.* 633. *Alni* effigie lanato folio maior *C. B. P.* 452. *Crataegus* foliis ouatis inaequaliter ferratis subtus tomentosis *Lin. sp.* 475. *Crataegus*, *Aria* id. *Sorbus alpina* *I. B. 1.* 65. *Aria* *Lugd.* 202.

33. *Cucumis*, Cucumern.

*Cucumis sativus vulgaris* maturo fructu subluteo *Turn.* 104. *C. B. P.* 310. *Cucumis* foliorum angulis rectis pomis oblongis scabris *Lin. sp.* 1012. *cucumis sativus* id. *Cucumis vulgaris viridis* *I. B. 2.* 245. *Cucumis vulgaris* *Dod.* 662.

34. *Cucumis albus*, weiße Cucumern.

*Cucumis sativus vulgaris* maturo fructu albo *Turn.* 104. *C. B. P.* 310. *Cucumis vulgaris albus* *I. B. 2.* 245.

35. *Cucumis aegyptius*, ägyptische  
Gucumern.

*Cucumis aegyptius rotundifolius Turn. 104.*  
*C. B. P. 310. Cucumis aegyptius chate I. B. 2. 248.*

36. *Cucurbita*, großer plattrunder  
Kürbis mit weißen Blumen.

*Cucurbita latior folio molli flore albo*  
*Turn. 107. I. B. 2. 215. Cucurbita maior sessilis flore*  
*albo C. B. P. 312. Cucurbita latior Dod. 669.*

37. *Cucurbita longa*, langer, oder  
Trompetenkürbis.

*Cucurbita longa folio molli flore albo*  
*Turn. 107. I. B. 2. 214. Cucurbita oblonga flore albo,*  
*folio molli C. B. P. 313. Cucurbita foliis subangulatis*  
*tomentosis basi subtus biglandulosis, pomis lignofisis*  
*Lin. sp. 1010. Cucurbita lagenaria id. Cucurbita*  
*longior Dod. 669.*

38. Sagou, Sago.

*Cycas frondibus pinnatis circinalibus fo-*  
*liolis planis Lin. sp. 1188. Cycas circinalis id.*  
*Palma indica caudice in annulos protuberante di-*  
*stincto Ray. Hist. 1630.*

*Cydonia fructu oblongo laeuiori Turn. 632.*  
*Mala cotonea maior C. B. P. 434. Cotonea malus I.*  
*B. 1. 27. Malus cydonia fructu oblongo, et laeviori*  
*H. R. Par.*

## 40. Cydonia minora, Äpfelquitten.

*Cydonia fructu breuiore et rotundiore*  
*Turn. 633. Mala cotonea minora C. B. P. 434. Ma-*  
*lus cydonia fructu breuiore et rotundiore H. R. Par.*  
*Cydonia minora Ray. Hist. 1453.*

41. Erica Lusitanica, portugiesische  
Ningelbeer.

*Empetrum lusitanicum fructu albo Turn.*  
*579. Erica erecta baccis candidis C. B. P. 486. Em-*  
*petrum erectum Lin. sp. 1022. Empetrum album id.*  
*Erica baccifera lusitanica I. B. 1. 528. Erica coris*  
*folio Clus. Hist. 45.*

## 42. Carica, Feigen.

*Ficus foliis palmatis Lin. sp. 1059. Ficus, Ca-*  
*rica id. Ficus communis C. B. P. 457.*

## 43. Fragaria, Erdbeern.

*Fragaria vulgaris Turn. 295. C. B. P. 326. Fra-*  
*garia flagellis reptans Lin. sp. 494. Fragaria vesca*  
*E 5* *id.*

id. *Fragaria ferens fraga rubra* I. B. 2. 394. *Fragaria et fraga* Dod. 672.

44. *Fragaria sativa*, große Erdbeern.

*Fragaria fructu parui Pruni magnitudine*  
*Turn. 296. C. B. P. 327. Fraga fructu magno Eyst.*

45. *Fragaria fructu albo*, weiße Erdbeern.

*Fragaria fructu albo Turn. 296. C. B. P. 326.*  
*Fragaria ferens fraga alba I. B. 2. 394. Fragum album Taber. 346.*

46. *Ribes rubrum*, rothe Johannis-träubchen.

*Grossularia multiplici acino siue non spinosa hortensis rubra*, siue *Ribes offic.* *Turn. 639. C. B. P. 455. Ribes inerme, racemis glabris pendulis, floribus planiusculis Lin. sp. 200. Ribes rubrum id. Ribes vulgaris acidus ruber I. B. 2. 97. Ribesum fructu rubro Dod. 749.*

47. *Ribes albus*, weiße Johannis-träubchen.

*Grossularia hortensis fructu margaritis simili Turn. 640. C. B. P. 455. Ribes vulgaris acidus albas baccas ferens I. B. 2. 98. Ribes vulgaris albo fructu Clus. Hist. 120.*

## 48. Vua crispa, Stachelbeer.

Grossularia simplici acino vel spinosa sylvestris Turn. 639. C. B. P. 455. Ribes racemis aculeatis, baccis glabris petioli bractea monophylla Lin. sp. 201. Ribes, Vua crispa id. Vua crispa siue Grossularia I. B. 1. 47. Vua crispa Dod. 748. i

## 49. Vua crispa maior, große Stachelbeer.

Grossularia spinosa sativa Turn. 639. C. B. P. 445. Grossularia maiore fructu Clus. Hist. 120.

## 50. Limon, Limonien.

Limon vulgaris Turn. 621. Citrus petiolis linearibus Lin. sp. 782. Citrus, Limon id. Malus Limonia acida C. B. P. 436. Limonia malus I. B. 1. 96.

## 51. Lycopersicon, Goldapfel, Liebapfel.

Lycopersicon Turn. 150. Galeni Ang. 217. Solanum pomiferum fructu rotundo striato molli. C. B. P. 167. Solanum caule inermi herbaceo, foliis pinnatis incisis racemis simplicibus Lin. sp. 185. Solanum Lycopersicon id. Mala aurea odore faetido quibusdam Lycopersicon I. B. 3. 620. Aurea mala Dod. 458.

52. *Mala aethiopica*, äthiopische Gold-  
äpfel, Liebsäpfel.

*Lycopersicum fructu striato duro Turn.*  
*s. 50. Solanum pomiferum fructu rotundo striato duro*  
*C. B. P. 167. I. B. 3. 620. Mala aethiopica Dod. 459.*

53. *Mala praecocia*, Paradeissäpfel.

*Malus pumila*, quae potius frutex, quam  
arbor fructu candido *Turn. 634. C. B. P. 433.*  
*Poma Paradisiana Ruell. de Nat. Stirp. 251. Poma seu*  
*Mala praecocia Taber. 1415.*

54. *Mala curtipendula*, Äpfel mit  
kurzem Stiele.

*Malus sativa fructu pediculo ferme carente*  
*Turn. 634. Mala curtipendula dicta I. B. 1. 21. Poma*  
*capendua Ruel. de Nat. Stirp. 251. Mala cestiana*  
*quibusdam Lugd. 286.*

55. *Malus domestica*, gemeiner Äpfel-  
baum.

*Malus domestica vulgaris Ionst. de Arbor. 2.*  
*Pomus sive malus C. B. P. 434. Malus I. B. 1. 1. 1.*

56. *Mala Borsdorffiana*, Borsdorfer-  
äpfel.

*Malus Borsdorffiana I. B. 1. 1. 5. Pyrus foliis*  
*ferratis, pomis basi concavis Lin. Sp. 479. Pyrus*  
*Malus id,*

## 57. Poma Renetica, graue Renetten.

Malus satiua fructu subrotundo e viridi ferrugineo *Turn.* 635.

## 58. Poma Renetica alba, weiße Renetten.

Malus satiua fructu subrotundo e viridi pallecente acido - dulci *Turn.* 634. *Mala Praesomila C. B. P.* 433. *Poma Renetia Car. Steph. Praed. Rustic.* 147.

## 59. Malus sylvestris, wilder Apfelbaum, Holzapfelbaum.

Malus sylvestris acido fructu albo *Turn.* 634. *Mala sylvestria minora alba C. B. P.* 433. *Malus sylvestris minor Taber.* 1420.

## 60. Poma Rambura, große Frühäpfel.

Malus praegrandis praecox tenerima *Turn.* 634. *Poma Rambura Ruel. de Nat. Stirp.* 251.

## 61. Poma Passipoma, St. Johannesäpfel.

Malus satiua fructu turbinato tenero fugaci *Turn.* 635. *Poma Passipoma Ruel. de Nat. Stirp.* 251.

**62. Mala apiola, Eppichäpfel.**

Malus satiua fructu splendide purpureo  
*Turn. 635.* Malus sapido fructu striis rubris picta  
*H. R. Par.* Mala apiola et Milerosa *Math.*

**63. Poma stridula, große rothe Schlotteräpfel, Caluille d'autome.**

Malus satiua fructu magno intense rubente  
 Violae odore *Turn. 635.* Erythromelon magnum  
*Parisiacum. I. B. 1. 14.*

**64. Poma castinia, Castanienäpfel.**

Malus satiua fructu oblongo duro castanae  
 sapore *Turn. 635.* Poma castinia *Ruel. de Nat.*  
*Stirp. 252.*

**65. Pomum Anisi, Anisäpfel, Pome d'Anis.**

Malus satiua fructu oblongo e cinereo  
 ferrugineo sacharato, anisi odore *Turn. 635.*

**66. Melo, Melone.**

Melo vulgaris *Turn. 104. C. B. P. 310.* Cucumis foliorum angulis rotundatis pomis forulosis  
*Lin. sp. 1011.* Cucumis, Melo id. Melones *I. B. 242.* Melo siue Melopepo vulgo, Cucumis Galeni  
*Dod. 663.*

**67. Melo Sacharinus, Zuckermelone.**

Melo rotundus parvus *Turn.* 104. *C. B. P.*  
211. Melo Moschatellinus rotundus parvus et pyri-  
formis *I. B.* 2. 244. Melo Sacharinus *Taber.* 856.

**68. Melo reticulatus, Netzmelone.**

Melo reticulatus *Turn.* 105. *I. B.* 2. 244.

**69. Melocactus, Melonendistel.**

Melocactus Indiae occidentalis *Turn.* 653.  
*C. B. P.* 384. Cactus subrotundus quatuordecim - an-  
gularis *Lin. sp.* 466. Cactus, Melocactus id. Echino-  
melocactus *I. B.* 3. 93. Melocardus *Taber.* 1081.

**70. Melongena, Tollapsel.**

Melongena fructu oblongo violaceo *Turn.*  
151. Solanum pomiferum fructu oblongo *C. B. P.* 167.  
Solanum caule inermi herbaceo, foliis ouatis tomen-  
tosis integris calycibus spinosis *Lin. sp.* 186. Sola-  
num Melongena id. Mala insana *Dod.* 458.

**71. Melongena incurua, gefrümter  
Tollapsel.**

Melongena fructu incuruo *Turn.* 152. Sola-  
num pomiferum fructu incuruo *C. B. P.* 167. *I. B.* 3.  
619. Melantzana Arabum, Melongena *Lugd. app.* 23.

72. Melongena rotunda, runder Zoll-  
apfel.

Melongena fructu rotundo Turn. 151. So-  
lanum pomiferum fructu instar Mali rotundo C. B. P.  
617. Solanum pomiferum fructu rotundo I. B. 3. 618.

73. Melopepo, Echildkürbis.

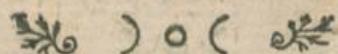
Melopepo clypeiformis Turn. 106. C. B. P.  
312. Cucurbita foliis lobatis caule erecto pomis de-  
presso - nodosis Lin. sp. 1010. Cucurbita, Melopepo  
id. Cucurbita clypeiformis siue siciliana, Melopepo  
latus a non nullis vocata. I. B. 2. 224. Melopepo  
clypeatus Taber. 856.

74. Mespilus, Mespelbaum.

Mespilus germanica folio Laurino non  
ferrato siue Mespilus sylvestris Turn. 641. C.  
B. P. 453. Mespilus inermis foliis lanceolatis inte-  
gerrimis subtus tomentosis, calycibus acuminatis  
Lin. sp. 478. Mespilus germanica id. Mespilus vul-  
garis I. B. 1. 69. Mespilus Dod. 801.

75. Mespilus domestica, zahmer Mes-  
pelbaum.

Mespilus folio Laurino maior Turn. 641. C.  
B. P. 453. Mespilus Domestica Lob. icon. 166.



### 76. Mespilus aronia, wälsche Nespehn.

Mespilus apii folio laciniato *Turn.* 641. *C.*  
*B. P.* 453. Mespilus aronia veterum *I. B.* 167. Me-  
spilus aronia *Dod.* 801.

### 77. Oxyacantha, Hagendorf.

Mespilus apii folio sylvestris spinosa siue  
oxyacantha *Turn.* 642. *C. B. P.* 454. Crataegus  
foliis obtusis bitrifidis, serratis *Lin. sp.* 477. Cratae-  
gus, Oxyacantha id. Oxyacantha vulgaris siue spi-  
nus albus *I. B.* 1. 49. Oxyacanthus siue spina acuta  
*Dod.* 751.

### 78. Morus, schwarzer Maulbeerbaum.

Morus fructu nigro *Turn.* 589. *C. B. P.* 459.  
Morus foliis cordatis scabris *Lin. sp.* 986. Morus ni-  
gra id. Morus nigra *I. B.* 1. 118. Morus *Dod.* 810.

### 79. Musa, Musenbaum.

Musa spadice nutante *Lin. sp.* 1043. Musa  
Paradisiaca id. Musa Taber. 1175. Musa arbor *I. B.*  
1. 148. Palma humilis longis latisque foliis *C. B. P.*  
507.

### 80. Oliua oblonga, kleine längliche Oliven.

Olea fructu oblongo minori *Turn.* 590.  
Oliuae minores et genuenses, et ex Prauincia *C. B.*  
*P.* 472. Oliua minor oblonga *Bot. Monsp.*

## 81. Oliuolae, kleine runde Oliven.

Olea fructu minore et rotundiore Turn.  
599. Olivae minores rotundiores C. B. P. 472. Oliuo-  
lae Caesalp. 73.

82. Oliua; Oelbaum, großer Oliven-  
baum.

Olea fructu maximo Turn. 599. Oliuae ma-  
ximae hispanicae C. B. P. 472. Oliua crassior circa  
Hispalim nascens Clus. Hist. 25. Olea foliis lanceo-  
latis Lin. sp. 8. Olea Europea id.

## 83. Opuntia, indianischer Feigenbaum.

Opuntia vulgo herbariorum Turn. 239. I. B.  
T. 154. Ficus indica folio spinoso fructu maiore C.  
B. P. 458. Cactus articulato-prolifer, articulis oua-  
tis spinis setaceis Lin. sp. 468. Cactus opuntia id.

84. Opuntia folio oblongo, indianischer  
Feigenbaum mit länglichen  
Blättern.

Opuntia folio oblongo media Turn. 239.  
Ficus indica folio oblongo media H. R. Par.

85. Opuntia spinosa, stachlicher in-  
dianischer Feigenbaum.

Opuntia maior validissimis spinis munita  
Turn. 239. Ficus indica seu Opuntia maior folio  
spinis

spinis longissimis et validissimis armato Breyn.  
Prod. 2. 35.

86. *Opuntia minor*, kleiner indianischer Feigenbaum.

Opuntia folio minori, rotundiori et compressiori Turn. 239. *Ficus indica* seu *opuntia folio minori rotundiori et compressiori H. L. Bat.*

87. *Opuntia maxima*, größter indianischer Feigenbaum.

Opuntia maxima folio spinoso, latissimo et longissimo Turn. 240. *Ficus indica* seu *opuntia maxima folio spinoso latissimo et longissimo H. L. Bat.*

88. *Opuntia folio angusto*, indianischer Feigenbaum mit schmalen Blättern.

Opuntia folio spinoso, longissimo et angusto Turn. 240. *H. L. Bat.*

89. *Opuntia minima*, kleinster indianischer Feigenbaum.

Opuntia minima folio subrotundo Turn. 240. *Ficus indica minima folio subrotundo H. R. Par.*

90. *Oxycoccus*, Gichtkraut, Moßbeerren.

*Oxycoccus* siue *vaccinia palustris* *Turn.*  
655. I. B. 1. 527. *Vitis idaea palustris* C. B. P. 477.  
*Vaccinium* foliis integerrimis reuolutis ouatis caulis  
repentibus filiformibus nudis *Lin.* sp. 351. *Vaccinium*, *Oxycoccos* id. *Vaccinia palustris* *Dod.* 770.

91. *Pepo*, großer runder Kürbis mit  
gelben Blumen, und rauhen  
Blättern.

*Pepo vulgaris* *Turn.* 105. *Cucurbita maior* ro-  
tunda flore luteo, folio aspero C. B. P. 312. *Cucur-  
bita* foliis lobatis pomis laeubibus *Lin.* sp. 1010. *Cu-  
curbita*, *Pepo* id. *Cucurbita* foliis asperis siue *Zuccha*  
flore luteo I. B. 2. 218.

92. *Cucurbita pyriformis*, Birnfürbis.

*Pepo* fructu paruo pyriformi *Turn.* 105.  
*Cucurbita* aspera pyriformis parua alba I. B. 2. 223.

93. *Pepo oblongus*, längliche Pfebe.

*Pepo oblongus* *Turn.* 105. C. B. P. 311. *Peo*  
*maior oblongus* *Dod.* 665.

94. *Persica*, gemeiner Pfersich.

*Persica* molli carne et *vulgaris*, *viridis*  
et *alba* *Turn.* 624. C. B. P. 440. *Amygdalus* folio-  
rum

rum ferraturis omnibus acutis Lin. sp. 472. Amyg.  
dalus Persica id. Malus Persica I.B. 1. 157. Dod. 796.

95. Persica rubra, rother Pfersich.

Persica succo quasi sanguineo Turn. 624. C.  
B. P. 440. Persica rubra Taber. 1408.

96. Persica cydoniaria, Quittens-  
pfersich.

Persica dura, carne buxea Turn. 624. C. B.  
P. 440. Persica Cydonaria Taber. 1408.

97. Persica praecocia, Früh = oder  
Johannespfersich.

Persica aestiuia, armeniacis similia siue  
Persica sancti Iohannis Turn. 624. C. B. P. 440.  
Persica praecocia Taber. 1408.

98. Persica iuglandina, Nusspfersich,  
glatter Pfersich.

Persica iuglandina Elsholtz. Nucipersica  
C. B. P. 440.

99. Duracina, harte oder Herzpfersich.

Persica dura carne candida aliquando ex  
albo subrubente C. B. P. 440, Duracina alba  
Taber. 1410.

## 100. Persica regia, später Pfersich.

Persica fructu magno globoso nigricante  
serotino Turn. 625.

101. Persica Magdalena, Magdale-  
nenpfersich.

Persica fructu globoso compresso rubro,  
carne rubente Turn. 625.

102. Persica amygdalina, Mandel-  
pfersich.

Persica amygdaloides C. B. P. 440. Persica  
amygdalina Elsholtz,

## 103. Dactylus, Dattelbaum, Datteln.

Phoenix frondibus pinnatis, foliolis com-  
plicatis Lin. sp. 1188. Phoenix Dactylifera id,  
Palma Dactylifera major vulgaris Lonsl. Palma maior  
C. B. P. 506.

104. Pruna Damascena, Damascener  
Pflaumen.

Prunus fructu magno dulci, atro-caeruleo  
Turn. 622. Pruna magna dulcia atro-caerulea C. B.  
P. 443. damascena Lin. sp. 475. Mat. Med. Lin.  
232. Tragi. 1018. Lugd. 314.

105. Pruna Hungarica, ungarische  
Pflaumen.

*Prunus fructu magno crasso subacido Turn.*  
*622. Pruna magna crassa subacida C. B. P. 443. Pruna Hungarica Lin. sp. 475. Pruna Hungarica, prae-*  
*stantissima, Damascena forte Gesneri.*

106. Pruna Brignola, Brigniolent.

*Prunus Brignonensis fructu suauissimo*  
*Turn. 623. Pruna ex flavo rufescentia mixti saporis*  
*gratissima C. B. P. 443. Pruna Brignola Lin. sp. 475.*

107. Acacia, Schlehendorn.

*Prunus sylvestris Turn. 622. C. B. P. 444. L.*  
*B. I. 193. prunus spinosa, foliis lanceolatis Lin. sp.*  
*475. Prunus spinosa id.*

108. Pruna rubicunda maxima, Apricotenspflaumen.

*Prunus fructu maximo; rotundo flavo et*  
*dulci Turn. 622. Pruna rotunda flava, dulcia mall*  
*magnitudine C. B. P. 443.*

109. Pruna Mirabilia, Mirabellen.

*Prunus fructu paruo ex viridi flauescente*  
*Turn. 623. Pruna parua ex viridi flauescentia C.*  
*B. P. 443.*

110. Pruna Damascena nostratia, kleine  
Damascenerpflaumen.

Prunus fructu paruo dulci atro-caeruleo  
Turn. 622. Pruna parua dulcia atro-caeruleo C. B.  
P. 443.

111. Pruna S. Catharinae, gelbe  
Spilling.

Prunus fructu cerei coloris Turn. 622. Pruna coloris cerae ex candido in luteum pallescentis C. B. P. 443. Pruna cerea siue cereola Taber. 1404.

112. Malus granata, Granatapfelbaum.

Punica, quae malum granatum fert Turn. 636. Caesalp. 141. Malus punica sativa C. B. P. 438. Punica Lin. sp. 472. Punica granatum id. Malus punica I. B. 1. 76. Malus granata siue Punica Taber. 1444.

113. Punica fructu dulci, süßer Gra-  
natapfelbaum.

Punica fructu dulci Turn. 646. Malus punica sativa fructu dulci C. B. P. 438.

114. Pyra Bergamotta, Bergamots-  
tenbirn.

Pyrus sativa fructu autumnali sessili fac-  
charato, odorato e viridi flauescente in ore  
li.

Liquefcente Turn. 629. Pira Bergamotta Gallis  
I. B. 1. 45. Pyra falerna Plinii Lugd. 306.

**115. Pyra Pompeiana, Winterbonchretien.**

Pyrus satiua fructu brumali magno pyramidato e flavo non nihil rubente Turn. 630.  
Pira boni Christiani I. B. 1. 52. Pira Pompeiana cognomine mammosa Plinii Lugd. 306.

**116. Pyrus satiua fructu aestiuo, Sommerbonchretien.**

Pyrus satiua fructu aestiuo oblongo magno partim rubro, partim albido odorato Turn. 629.

**117. Pyra Moschatellina, Muscatellerbirn.**

Pyrus satiua fructu aestiuo partim sature rubente, partim flauescente moschato Turn. 628. Pira Iesu seu Moschatellina rubra. I. B. 144. Pira fauonia rubra Lugd. 306.

**118. Pyrus sylvestris, wilder Birnbaum.**

Pyrus sylvestris Turn. 632. C. B. P. 430. Pyrus foliis ferratis, foliis basi productis Lin. sp. 479.  
F. 5 Py.

Pyrus Pyraster id. Piraster seu Pirus sylvestris I. B.  
L. 57. Pyra sylvestria Taber. 1425.

### 119. Pyra Ioannina, Johannesbirn.

Pyrus sativa fructu aestiuo paruo racemo-  
so odoratissimo Turn. 628. Pyra superba parua  
sed oxydima Plinio' Lugd. Hist. 306.

### 120. Pyra liquefcentia, Schmalzbirn.

Pyrus sativa fructu autumnali suauissimo  
in ore liquecente Turn. 629. Pyra instar adipis  
aut liquaminis in ore liquefcentia I. B. 1. 40.

### 121. Cynosbatos, wilde Rosen, Heck- rosen.

Rosa sylvestris vulgaris flore odorato in-  
carnato Turn. 638. C. B. P. 483. Rosa caule acu-  
leato, petiolis inermibus, calycibus semipinnatis  
Lin. sp. 491. Rosa canina id. Rosa sylvestris alba  
cum rubore, folio glabro. I. B. 2. 43. Rosa sylve-  
stris Taber. 1495.

### 122. Rubus fructu caesio, lichtblaue Brombeer.

Rubus repens fructu caesio Turn. 614. C.  
B. P. 479. Rubus foliis ternatis nudis caule aculeato  
Lin. sp. 493. Rubus caesius id. Rubus minor Dod.  
742.

## 123. Chamaerubus, Thaubeer, Bocksbeer.

Rubus alpinus humilis *Turn.* 615. *I. B.* 3. 2.  
61. Rubus foliis ternatis nudis flagellis reptantibus  
herbaceis *Lin.* sp. 494. Rubus saxatilis id. Chamae-  
rubus saxatilis *C. B. P.* 479. Rubus saxatilis alpi-  
nus *Clus. Hist.* 118.

## 124. Rubus, Brombeerstaude.

Rubus vulgaris siue Rubus fructu nigro  
*Turn.* 614. *C. B. P.* 479. Rubus foliis quinato-  
digitatis ternatisque caule petiolisque aculeatis *Lin.*  
sp. 493. Rubus fruticosus id. Rubus maior fructu  
nigro *I. B.* 2. 57. Rubus *Dod.* 742.

125. Chamaemorus, norwegische  
Brombeer.

Rubus palustris humilis *Turn.* 615. Rubus fo-  
liis simplicibus lobatis caule unifloro *Lin.* sp. 494.  
Rubus Chamaemorus id. Chamaerubus foliis Ribes,  
anglica *C. B. P.* 480. Chamaemorus *Clus. Hist.* 118.

126. Rubus idaeus albus, weiße  
Himbeer.

Rubus idaeus fructu albo *Turn.* 614. *C. B.*  
P. 479. Rubus idaeus spinosus fructu albo *I. B.* 2.  
59. Rubus idaeus albo fructu *Clus. Hist.* 117.

127. *Rubus idaeus*, Himbeer.

*Rubus idaeus spinosus Turn.* 614. C. B. P. 479. *Rubus foliis quinato-pinnatis ternatisque, caule aculeato petiolis canaliculatis Lin. sp.* 492. *Rubus idaeus id. Rubus idaeus spinosus fructu rubro I. B. P.* 59. *Rubus idaeus Dod.* 743.

128. *Sambucus*, Holderstaude.

*Sambucus fructu in umbella nigro Turn.* 606. C. B. P. 456. *Sambucus cymis quinquepartitis caule arboreo Lin. sp.* 269. *Sambucus nigra id. Sambucus vulgaris I. B. I.* 544. *Sambucus Dod.* 845.

129. *Siliqua dulcis*, Johannesbrod.

*Siliqua edulis Turn.* 578. C. B. P. 402. *Ceratonia Lin. sp.* 1026. *Ceratonia siliqua id. Siliquae arbor siue ceratia I. B. I.* 413. *Ceratonia Dod.* 787.

130. *Sorbus*, Sperberbaum.

*Sorbus sativa Turn.* 633. C. B. P. 415. *Sorbus foliis pinnatis subtus tomentosis Lin. sp.* 477. *Sorbus domestica id. Sorbus I. B. I.* 59. *Dod.* 803.

131. *Viburnum*, kleiner Mehlbaum.

*Viburnum Turn.* 607. *Math.* 217. *Viburnum foliis cordatis serratis venosis subtus tomentosis Lin. sp.* 268. *Viburnum Lantana id. Lantana vulgaris Viburnum I. B. I.* 557.

132. *Vitis*, *Weinstock*, *Rebenstock*.

*Vitis* foliis lobatis sinuatis nudis *Lin. sp.*  
202. *Vitis vinifera* id. *C. B. P.* 299. *I. B.* 2. 67.

133. *Passulae minores*, *kleine Rosinen*.

*Vitis corinthiaca* siue *apyrina* *Turn.* 613.  
*I. B.* 2. 72. *Vuae passae minores*, vel *Passulae Cor-*  
*rinthiaceae* *C. B. P.* 299. *Passulae Trag.* 1054.

134. *Vaccinium rubrum*, *rothe Hen-*  
*delbeer*.

*Vitis idaea* foliis subrotundis non crena-  
tis baccis rubris *Turn.* 608. *C. B. P.* 470. *Vacci-*  
*nium racemis terminalibus nutantibus*, foliis obou-  
tis revolutis integerrimis, subtus punctatis *Lin. sp.*  
351. *Vaccinium*, *vitis idaea* id. *Vitis idaea* semper  
virens fructu rubro *I. B.* 1. 522. *Vaccinia rubra*  
*Lob. icon.* 109.

135. *Vitis idaea magna*, *große Hei-*  
*delbeer*.

*Vitis idaea magna* quibusdam siue *Myr-*  
*tillus grandis* *Turn.* 608. *I. B.* 1. 518. *Vitis idaea*  
foliis subrotundis exalbidis *C. B. P.* 470. *Vaccinium*  
*pedunculis unifloris*, foliis integerrimis ovalibus ba-  
si ciliatis *Lin. sp.* 350. *Vaccinium viginatum* id.

## 136. Myrtillus, Henkelbeer.

Vitis idaea foliis oblongis crenatis fructu nigricante Turn. 608. C. B. P. 470. Vaccinium pendunculis unifloris foliis serratis ouatis deciduis canule angulato Lin. sp. 349. Vaccinium Myrtillus id. Vitis idaea angulata I. B. I. 520. Vitis idaea sive Myrtillus Taber. 1488.

## 137. Ziziphus, Brustbeerchen.

Ziziphus Turn. 627. Dod. 807. Rhamnus aculeis geminatis rectis floribus digynis, foliis ouato-oblongis Lin. sp. 194. Rhamnus, Ziziphus id. Iuiubae maiores oblongae C. B. P. 446. Zizipha sativa I. B. I. 40.





## Zwenter Absatz.

## De Cerealibus, von den Feldfrüchten.

Die Cerealia haben ihren Namen von der Ceres. Man versteht hierunter jene mehlichte Saamen, die meistens auf grasblätterichten Kräutern hervorgebracht, und zum Brodbacken angewendet werden.

## 1. Auena, Haber.

Auena nigra Turn. 514. C. B. P. 23. I. B. 2.  
432. Auena calycibus dispermis semenibus laeui bus  
Lin. sp. 79. Auena sativa id.

## 2. Auena, weißer Haber.

Auena vulgaris seu alba Turn. 514. C. B.  
P. 23. Auena alba I. B. 2. 432. Auena Dod. 511.

## 3. Auena nuda, nacketer Haber.

Auena nuda Turn. 514. C. B. P. 23. Dod.  
I. B. 2. 433.

4. **Fagopyrum, Buchweizen, Heidenskorn.**

*Fagopyrum vulgare erectum Turn. 511.*  
*Polygonum foliis cordato-sagittatis, caule erectiusculo inermi, seminum angulis aequalibus Lin. sp. 364.*  
*polygonum, Fagopyrum id. Erysimum Theophrasti folio hederaceo C. B. P. 27. Fagotriticum I. B. 2. 993.*

5. **Bromus, Taubhaber, Habergras.**

*Gramen auenaceum panicula sparsa loculis maioribus et aristatis Turn. 526.* *Festuca auenacea sterilis elatior C. B. P. 9.* *Bromus panicula patula spiculis oblongis distichis glumis subulata-aristatis Lin. sp. 77.* *Bromus sterilis id. Aegylops Mathiolo forte I. B. 2. 439.* *Bromos herba Dod. 540.*

6. **Phalaris, Kanarienvögelsgesamen.**

*Gramen spicatum semine miliaceo albo Turn. 518.* *Phalaris maior semine albo C. B. P. 28.*  
*Phalaris panicula subouata spiciformi, glumis carinatis Lin. sp. 54.* *Phalaris Canariensis id. Phalaris I. B. 2. 442.* *Dod. 510.*

7. **Gramen Mannae esculentum, Manzagrass, Himmelthau.**

*Gramen Dactylon esculentum C. B. P. 8.*  
*Gramen Mannae esculentum Lob. icon. 24.* *Gramen Mannae Taber. 526.*

8. Gramen Mannae alterum, wildes  
Mannagrass.

Gramen Mannae 2. Dod. 559. Gramen Mannae  
gryseum Schwenckfeld.

9. Hordeum distichum, Sommerger-  
ste, kleine Gerste.

Hordeum distichon, quod spica binos or-  
dines habeat, Plinio Turn. 513. C. B. P. 22.  
Hordeum flosculis lateralibus masculis muticis, semi-  
nibus angularibus imbricatis Lin. sp. 85. Hordeum  
distichon id. I. B. 2. 429. Hordeum distichum aesti-  
uum trimestre minus Taber. 621.

10. Hordeum polystichum, Sommer-  
gerste mit vielen Reihen.

Hordeum polystichum vernum Turn. 513.  
C. B. P. 22. Hordeum flosculis omnibus hermaphro-  
ditis aristatis ordinibus duobus erectioribus Lin. sp.  
84. Hordeum vulgare id. Hordeum hexastichum  
pulchrum I. B. 2. 329. Hordeum polystichum aesti-  
uum Taber. 621.

11. Hordeum hybernum, Winterger-  
ste, große Gerste.

Hordeum polystichum hybernum Turn. 513.  
C. B. P. 22. Hordeum polystichum I. B. 2. 429. Hor-  
deum polystichon hybernum maius Taber. 621.

## 12. Zea Briza, Einkorn.

*Hordeum distichum*, spica nitida, *Zea* seu *Briza nuncupatum* *Turn.* 513, *Zea Briza* dicta vel *monococcus germanica* *C. B. P.* 21. *Triticum innolucris unifloris*, floribus aristatis, spica disticha *Lin. sp.* 86. *Triticum monococcum* id. *Briza monococcus* *Dod. Lob. icon.* 31.

## 13. Frumentum Turcicum, wälsches Korn, türkisches Korn.

*Mays granis aureis*, *Turn.* 531. *Frumentum indicum* *Mays dictum* *C. B. P.* 25. *Zea Lin. sp.* 971. *Zea*, *Mays* id. *Triticum indicum* *I. B.* 2. 453. *Frumentum Turcicum* *Dod.* 509.

## 14. Melampyrum, Küheweizen, braune Fleischblumen, Buchweizen.

*Melampyrum purpurascente coma* *Turn.* 173. *C. B. P.* 234. *Melampyrum spicis conicis, laxia laceris* *Lin. sp.* 605. *Melampyrum aruense* id. *Melampyrum multis fine triticum Vaccinum* *I. B.* 3. 439. *Triticum Vaccinum* *Dod.* 541.

## 15. Milium, gelber Hirs.

*Milium semine luteo* *Turn.* 514. *C. B. P.* 26. *Panicum panicula laxa flaccida, foliorum vaginis pubescentibus* *Lin. sp.* 58. *Panicum miliaceum* id. *Milium I. B.* 2. 446. *Dod.* 506.

16. *Milium album*, weißer Hirz.

*Milium semine albo Turn. 514. C. B. P. 26.  
Ray Hist. 1251.*

17. *Sorghum*, wälscher, oder indiaischer Hirz, Sorg.

*Milium arundinaceum subrotundo semine  
sorgo nominatum Turn. 514. C. B. P. 26. Melica  
sive sorghum Dod. 508.*

18. *Sorghum nigrum*, schwarzer Sorg.

*Milium arundinaceum subrotundo semine  
nigricante sorgo nominatum Turn. 514. C. B.  
P. 26. Sorghi I. B. 2. 447.*

19. *Sorghum album*, weißer Sorg.

*Milium arundinaceum plano alboque se-  
mine Turn. 514. C. B. P. 26. Sorghi album, Mi-  
lium indicum, Dora I. B. 2. 448.*

20. *Oryza*, Reiß.

*Oryza Turn. 514. Math. 403. I. B. 2. 451. Ory-  
za Lin, sp. 333. Oryza sativa id.*

21. *Panicum germanicum*, kleiner,  
oder wilder Hirs, Fench,  
Heidelfench.

*Panicum germanicum* siue *panicula minore flava* *Turn.* 515. *C.B.P.* 27. *Panicum vulgare I.B.* 2. 440. *Panicum Dod.* 507.

22. *Panicum germanicum purpureum*,  
deutscher, rothbrauner Fench.

*Panicum germanicum* siue *panicula minore purpurea* *Turn.* 515. *C.B.P.* 27. *Panicum panicuum I.B.* 2. 440.

23. *Panicum Italicum*, indianischer  
Fench.

*Panicum Italicum* siue *panicula maiore Turn.* 515. *C.B.P.* 27. *Panicum spica composita, spiculis glomeratis setis immixtis, pedunculo hirsuto Lin. sp.* 56. *Panicum Italicum id. Panicum indicum villosum Hispanicum Taber.* 660.

24. *Secale*, Winterforn, Wintersrocken.

*Secale hybernum vel maius Turn.* 513. *C.B.P.* 23. *Secale glumarum ciliis scabris Lin. sp.* 84. *Secale hybernum id. Secale I.B.* 2. 416. *Roggia siue Secale Dod.* 499.

## 25. Secale vernum, Sommerkorn.

Secale vernum vel minus *Turn.* 513. C. B.  
P. 23. Secale alterum *Lugd.* 396.

## 26. Triticum, Weizen.

Triticum hybernum aristis carens *Turn.*  
512. C. B. P. 21. Triticum glumis ventricosis laeui-  
bus imbricatis submuticis *Lin. sp.* 86. Triticum hy-  
bernum id. Triticum vulgare glumas tritirando  
deponens. I. B. 2. 407.

## 27. Zeopyrum, nackte Gerste.

Triticum spica hordei Londinensis *Turn.*  
512. Zeopyrum sive Triticospeltum C. B. P. 22. Hor-  
deum nudum seu Gymnocrithon I. B. 2. 430.

## 28. Spelta, Dinkel, Dinkelforn.

Triticum calycibus truncatis quadrifloris  
flosculis aristatis hermaphroditis; interme-  
dio neutro *Lin. sp.* 86. Triticum, spelta id. Zea  
dicoccos vel maior C. B. P. 22.





### Dritter Absatz.

#### De leguminibus, von den Hülsenfrüchten.

Die Legumina sind jene mehlige Früchte, oder Saamen, die in Schoten (legumen) enthalten sind, und mit oder ohne diesen zur Speise dienen,

#### 1. Cicer, Zisern, Kichererbse.

Cicer satium flore candido *Turn. 389. C. B. P. 347.* Cicer foliolis serratis *Lin. sp. 739. Cicer arietinum id. I. B. 2, 292. Dod. 525.*

#### 2. Cicer flore rubescente, rothe Zisern.

Cicer satium flore ex purpura rubescente, semine rubro *Turn. 389. C. B. P. 347.*

#### 3. Cicer nigrum, schwarze Zisern.

Cicer satium semine nigro *Turn. 389. C. B. P. 347.* Cicer arietinum fructu nigro *Mor. H. R. Blef.*

4. Eruum, Erven, Orobus.

Eruum verum Turn. 398. Orobus siliquis articulatis semine maiore C. B. P. 346. Eruum germinibus undato-plicatis Lin. sp. 738. Eruum, Ervilia id. Orobus, siue Eruum multis I. B. 2. 321. Moschus siue Cicer satium Dod. 524.

5. Eruum minus, kleine Erven.

Eruum semine minore Turn. 398. Orobus semine minore C. B. P. 346. Orobus creticus Lugd. 469.

6. Faba, Bohne.

Faba flore candido, lituris nigris conspicuo Turn. 391. C. B. P. 338. Vicia caule erecto, petiolis absque cirrhis Lin. sp. 737. Vicia, Faba id. Faba Cyamos I. B. 2. 278. Faba maior recentiorum Lob. Econ. 57.

7. Faenum graecum, griechisches Heu,  
Bockshorn, Ganugrecf.

Faenum graecum satium Turn. 409. C. B. P. 348. Trigonella leguminibus sessilibus strictis erectiusculis subfalcatis acuminatis Lin. sp. 777. Trigonella, Faenum graecum id. Faenum graecum I. B. 2. 363. Dod. 536.

8. Lathyrus purpureus, fremde Erbsen mit purpurfarbichten Blumen.

*Lathyrus satius flore purpureo Turn. 395.  
C. B. P. 344 Lathyrus pedunculis trifloris, cirrhis  
diphyllis, leguminibus ouatis compressis: dorso ca-  
naliculatis Lin. sp. 730. Lathyrus, cicera id. La-  
thyrus flore rubro I. B. 2. 307. Aracus siue Cicera  
Lob. 523.*

9. Lathyrus sylvestris, gelbe Wicken.

*Lathyrus sylvestris luteus foliis Viciae  
Turn. 395. C. B. P. 344. Lathyrus pedunculis mul-  
tifloris, cirrhis diphyllis: foliolis lanceolatis: cirr-  
his simplicissimis Lin. sp. 733. Lathyrus pratensis id.  
Lathyrus luteus sylvestris dumetorum I. B. 2. 304.*

10. Lathyrus satius albus, fremde Erbsen mit weißen Blumen.

*Lathyrus satius flore fructuque albo  
Turn. 395. C. B. P. Lathyrus angulosus semine I. B.  
2. 306. Lathyrus siue Cicercula Lob. 522.*

11. Lathyrus latifolius, wilde Erbsen mit breiten Blättern.

*Lathyrus latifolius Turn. 395. C. B. P. 344.  
Lathyrus pedunculis multifloris cirrhis diphyllis, fo-  
liolis lanceolatis Internodiis membranaceis Lin. sp.  
733. Lathyrus latifolius id. Lathyrus latiore folia  
Lob.*

Lob. icon. 68. *Lathyrus maior latifolia flore maiore purpureo speciosior* I. B. 2. 303.

### 12. Lentes, Linsen.

*Lens vulgaris semine subrufo Turn. 390.*  
*C. B. P. 346. Eruum seminibus compressis conuexis Lin. sp. 738. Eruum, Lens id. Lens I. B. 2. 317.*  
*Lens minor Dod. 526.*

### 13. Lens maior, große Linsen.

*Lens maior Turn. 390. C. B. P. 346. I. B. 2. 317.*  
*Lens Dod. 526.*

### 14. Lupinus, Wickbohne, Lupinen, Wolfschotte, Feigbohne.

*Lupinus satiuus flore albo Turn. 392. C. B. P. 347. Lupinus calycibus alternis inappendiculatis: labio superiore integro, inferiore tridentato Lin. sp. 721. Lupinus albus id. Lupinus vulgaris semine et flore albo satiuus I. B. 2. 288. Lupinus satiuus Dod. 529.*

### 15. Lupinus sylvestris, kleine Feigbohne.

*Lupinus sylvestris purpureo flore semine rotundo vario maiore Turn. 392. Lupinus calycibus semiuerticillatis appendiculatis labio superiore bifido, inferiore subtridentato Lin. sp. 721. Lupinus varius id. Lupinus sylvestris flore caeruleo, C. B. P. 348. Lupinus sylvestris purpureo flore, semine*

mine rotundo vario I. B. 2. 290. Lupinus minor  
Taber. 881.

### 16. Ochrus, Ochererbse.

Ochrus folio integro capreolos emittente  
temine subluteo Turn. 396. C. B. P. 343. Pisum  
petiolis decurrentibus membranaceis diphyllis pedun-  
culis unifloris Lin. sp. 727. Pisum, Ochrus id. La-  
thyri species, quae Eruilia sylvestris Dod. I. B. 2.  
305. Eruilia sylvestris Dod. 522.

### 17. Phaseolus, Steigbohne, Faseln.

Phaseolus vulgaris Turn. 412. Smilax horten-  
sis siue Phaseolus maior C. B. P. 339. Phaseolus  
caule volubili floribus racemosis geminis bracteis ca-  
lyce maioribus, leguminibus pendulis Lin. sp. 723.  
Phaseolus vulgaris id. Smilax hortensis I. B. 2. 255.

### 18. Phaseolus italicus, wälsche Fas- seln.

Phaseolus minor siliqua sursum rigente,  
fructu minori albido cum orbita rubente  
aut nigricante Turn. 413. Smilax siliqua sursum  
rigente vel Phaseolus parvus, italicus, fructu minori,  
albido cum orbita rubente aut nigricante C. B. P.  
339. Phasiolus vulgaris italicus, humilis seu minor  
albus cum orbita rubente vel nigricante I. B. 2. 258.

**19. Lablab, schwarze Faseln.**

*Phaseolus aegyptiacus nigro semine Turn.*  
414. C. B. P. 341. *Dolichos leguminibus ouato-acinaciformibus seminibus ouatis hilo arcuato versus alteram extremitatem Lin. sp. 725. Dolichos Lablab id. Phaseolus niger Lablab. P. A. p. Aegypt. 31.*

**20. Lablab rufum, rothe Faseln.**

*Phaseolus aegyptiacus semine rufo Turn.*  
414. C. B. P. 341. *Lablab alterum rufum Alpini Clus. His. CCXXVII.*

**21. Pisa arvensia, Felderbsen.**

*Pisum arvense fructu albo Turn. 394. C. B.*  
*P. 343. Pisa potissimum vulgaris, parua alba siue arvensia I. B. 297.*

**22. Pisa viridia, grüne Felderbsen.**

*Pisum arvense fructu viridi Turn. 394. C.*  
*B. P. 343. Pisa parua viridia I. B. 2. 298.*

**23. Pisa maiora, große weiße Erbse.**

*Pisum hortense maius flore fructuque albo Turn. 394. Pisum stipulis inferne rotundatis crenatis, petiolatis teretibus pedunculis multifloris Lin. sp. 727. Pisum sativum id. Pisum vulgatius maius Lob. icon. 65.*

24. *Pisum quadratum*, Stockerbsen,  
Buscherbsen.

*Pisum maius quadratum*, fructu cinerei  
coloris Turn. 394. C. B. P. 342. *Pisum quadratum*  
Plinii Lob. icon. 66.

25. *Pisum umbellatum*, Träubelerbsen.

*Pisum umbellatum* Turn. 394. C. B. P. 342.  
*Pisum erectius comosum* I. B. 2. 299. *Pisum proliferum*  
Taber. 882.

26. *Pisum cortice eduli*, dünschalliche  
te Erbsen, Zuckerschotten.

*Pisum cortice eduli* Turn. 394. *Pisa sine cor-*  
*tice duriore* C. B. P. 343. *Pisa sine tunicis duriori-*  
*bus in siliqua magna alba* I. B. 2. 300.

27. *Vicia*, Wicke, zahme Wicke, große  
Wicke.

*Vicia sativa*, *vulgaris semine nigro* Turn.  
396. C. B. P. 344. *Vicia leguminibus sessilibus sub-*  
*binatis, erectis foliis retusis stipulis notatis* Lin. sp.  
236. *Vicia sativa id. Vicia vulgaris sativa* I. B. 2. 310.

28. *Vicia alba*, weiße Wicke.

*Vicia sativa alba* Turn. 397. C. B. P. 344.  
*Vicia albo semine* I. B. 311. *Eruum candidum vel*  
*faba veterum* Trag. 626.

Vierter



## Wiederter Absatz.

### Von Nüssen.

Die Nuß im eignen Verstande ist jene Art der Früchten, oder Saamen, so eine steinharte Haut, oder Schale umhüllt. Ich nehme aber dieses Wort hier im weitläufigern Verstande, und rechne hieher alle die Früchten, welche Aehnlichkeit halber Nüsse genannt werden.

#### 1. Cacao, Cacaunuß.

Cacao, Turn. 660. Clus. Exot. 55. Theobrama foliis integerrimis Lin. sp. 782. Theobroma, Cacao id. Amygdalis similis Guatimalensis C. B. P. 442. Arbor cacaoi cacauifera Hernand. Mex. 79.

#### 2. Marones, Marons, große Lästen.

Castanea sativa Turn. 584. C. B. P. 418. Castanea I. B. 121. Castaneae maiores Lugd. 31.

#### 3. Castanea, Castanien.

Castanea sylvestris, quae peculiariter Castanea Turn. 584. C. B. P. 419. Fagus foliis lanatis

ceolatis acuminato - serratis subtus nudis *Linn. sp.*  
997. *Fagus*, *Castanea* id. *Castanea Dod.* 814.

#### 4. Coffe, Kaffe.

*Coffea Lin. sp.* 172. *Coffea arabica* id. *Euonymo*  
similis *aegyptiaca* fructu baccis lauri simili *C. B. P.*  
498. *Bon vel Ban arbor I. B. I.* 422. *Coffée frutex*,  
*ex cuius fructu fit potus Ray. Hist.* 1691.

#### 5. Nux auellana, gemeiner Haselnussbaum.

*Corylus sativa* fructu albo minore sive  
*vulgaris Turn.* 581. *C. B. P.* 417. *Corylus sativa*  
*I. B. I.* 266. *Corylus Clus. Hist.* II.

#### 6. Auellana maxima, großer, runder Haselnussbaum.

*Corylus sativa* fructu rotundo maximo  
*Turn. 581. C. B. P.* 418. *Auellana Lugdunensis*  
*maior Cam. Hort.*

#### 7. Auellana rubicunda, Barthnuss, rothe Haselnuss.

*Corylus sativa* fructu oblongo rubente  
*Turn. 582. C. B. P.* 418. *Corylus sativa* nuce oblonga  
*Lugd. 319.*

### 8. Auellana, Haselnußstaude.

*Corylus sylvestris Turn. 582. C. B. P. 418*  
*Corylus stipulis ovatis obtusis Lin. sp. 998. Corylus*  
*auellana id.*

### 9. Fagus, Buche, Buchenbaum.

*Fagus Turn. 584. Dod. 832. Fagus foliis ovatis*  
*obsolete serratis Lin. sp. 998. Fagus sylatica id. Fa-*  
*gus latinorum, oxya graecorum. I. B. 1. 117.*

### 10. Nux iuglans, Wälische Nuss.

*Nux iuglans siue regia vulgaris Turn. 581.*  
*C. B. P. 417. Juglans foliolis ovalibus glabris subser-*  
*ratis subaequalibus Lin. sp. 997. Juglans regia id.*  
*Nux Juglans Dod. 816. I. B. 1. 241.*

### 11. Nuces caballinae, Rosnüsse.

*Nux iuglans fructu maximo Turn. 581. C.*  
*B. P. 417. Nuces caballinae Lugd. 320.*

### 12. Pinus sativa, zahmer Fichtenbaum, Zirbelnüßchen.

*Pinus sativa Turn. 585. C. B. P. 491. Pinus fo-*  
*liis geminis, primordialibus solitariis ciliatis Lin. sp.*  
*1000. Pinus Pinea id. Pinus officulalis duris, foliis*  
*longis I. B. 1. 248. Pinus Dod. 859.*

13. *Quercus longis pediculis*, Eiche,  
Eichbaum.

*Quercus cum longo pediculo Turn. 583. C.  
B. P. 420. Quercus foliis deciduis oblongis, superne  
latioribus sinibus acutioribus, angulis obtutis Lin.  
sp. 956. Quercus. Robur id. Quercus vulgaris lon-  
gis pediculis I. B. 1. 70. Quercus Taber. 1374.*

14. *Quercus, breitblättericher Eich-  
baum.*

*Quercus latifolia mas, quae breui pediculo  
est Turn. 582. C. B. P. 419. Quercus vulgaris bre-  
vibus pediculis I. B. 1. 70. Platyphyllus mas Lugd. 2.*

15. *Staphylodendron, Pimpernüschen.*

*Staphylodendron Turn. 616. Math. 274. I. B.  
1. 274. Pistacia sylvestris C. B. P. 401. Staphylea fo-  
liis pinnatis Lin. sp. 270. Staphylea pinnata id.*

16. *Pistacia, Pistaciennüschen.*

*Terebinthus indica Theophrasti; Pistacia  
Dioscoridis Turn. 580. Pistacia I. B. 1. 275. Pi-  
stacia peregrina fructu racemoso sive Terebinthus in-  
dica Theophrasti C. B. P. 401. Pistacia foliis impari-  
pinnatis, foliolis subouatis recurvis Lin. sp. 1025. Pi-  
stacia vera id.*

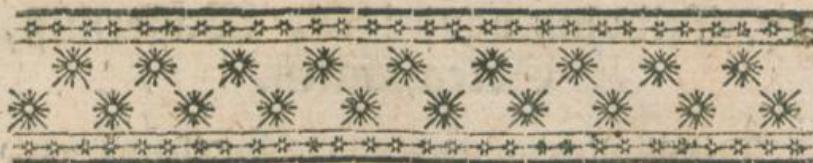
17. *Tribulus aquaticus*, Wassernuß,  
Seecastanien.

*Tribuloides vulgare aquae innascens* Turn.  
app. 655. *Trapa Lin. sp.* 120. *Trapa natans* id. *Tribulus aquaticus* C. B. P. 194. L. B. 3. 767. Dod. 581,

In die Klasse der Nahrungsmittel könnten zwar auch noch die Linde, die Tanne, die Fichte, und die Birke gerechnet werden, weil man ihre Rinden zum Brodbacken anwenden kann, und in manchen Orten bei dringender Hungersnoth schon wirklich angewendet hat: ferner könnte man den Lein, den Seesamen, und den Leindotter, deren ausgepresstes Öl einige in der Küche brauchen, hieher zählen. Allein da sie sich in keine von den gemachten Eintheilungen füglich bringen lassen, und weil sie zu wenig sind als daß man eine besondere Klasse ihretwegen machen sollte, so werde ich sie ihrer Wirkung nach im zweyten Theile anführen.



H Vierter



## Vierter Abschnitt.

### Von Gewürzkräutern.

Unter diesem Namen begreife ich jene Vegetabilien, von denen die Wurzen, die Rinden, die Blätter, die Blumen oder die Früchte sowohl um der Gesundheit, als des guten Geschmackes willen an die Speisen gethan werden. Man theilet sie in fremde, und innländische Gewürze ein. Die Wurzen und Blätter der innländischen Gewächsen sind schon im 1. und 2ten Abschnitt abgehandelt worden. In diesem Abschnitt werde ich nun auch ihre Saamen und die ausländische Gewürze anführen.

#### 1. Acorus verus, Calmus, Acorwurz.

*Acorus verus Lin. sp. 324 Acorus Afaticus radice tenuiore Herm. Lugd. Fl. 9. Zeyl. 132.*

**2. Grana Paradisi, Paradieskörner.**

Amomum scapo vestito racemoso *Lin. sp.*  
2. Amomum, Grana Paradisi id. Amomum caule ra-  
cemoso *Mat. Med. Lin. 3. Grana Paradisi officina-*  
*rum C. B. P. 413.*

**3. Cardamomum minus, kleine Car-  
demomen.**

Amomum scapo bracteis alternis laxis  
caule breuiore *Lin. sp. 1. Amomum, Cardamo-*  
*mum id. Elettari 2. Rheed. Hort. Mat. II. p. 9. t. 6.*

**4. Zinziber, Imber.**

Amomum scapo nudo, spica ouata *Lin. sp.*  
2. Amomum, Zinziber id. Inchii *Rheed. Hort. Mat.*  
*II. p. 21. t. 12. Zinziber C. B. P. 35.*

**5. Anethum, Dillfraut.**

Anethum hortense *Turn. 318. C. B. P. 147.*  
Anethum fructibus compressis *Lin. sp. 263. Ane-*  
*thum graueolens id. Anethum I. B. 3. 2. 6. Dod. 298.*

**6. Ligusticum quorundam, Wälsche  
Liebstöckel.**

Angelica alpina ad nodos florida *Turn.*  
313. an ligusticum quorundam foliis Angelicae *I. B.*  
*3. 2. 147?*

## 7. Anisum, Anis.

Apium Anisum dictum semine suaveolente maiori Turn. 305. Anisum Herbariis semine maiori C. B. P. 159. Pimpinella foliis radicalibus trifidis incisis. Lin. sp. 264. Pimpinella, Anisum id. Anisum veteribus I. B. 3. 92. Anisum vulgare Clus. Hist. CCII.

## 8. Anisum semine minore, kleiner Anis.

Apium Anisum dictum semine suaveolente minore Turn. 305. Anisum herbariis semine minore C. B. P. 159.

## 9. Piper indicum, spanischer Pfesser.

Capsicum siliquis longis propendentibus Turn. 152. Piper indicum vulgatissimum C.B.P. 102. Capsicum caule herbaceo Lin. sp. 188. Capsicum annum id.

## 10. Carui, Wiesenkümel.

Carui Turn. 306. Caesalpini 291. Carum Lin. sp. 263. Carum, Carui id. Cuminum pratense, Carum officinarum C.B.P. 158. Caros I. B. 3. 2. 69. Carum Dod. 299.

**11. Caryophylli aromatici, Würznelken, Gewürznelken.**

*Caryophyllum aromaticus* fructu oblongo  
*Turn. 661. C. B. P. 410. Caryophyllum Lin. sp. 515.*  
*Caryophyllum aromaticus id. Caryophylli Cam.*  
*Epit. 349.*

**12. Coriandrum, Coriander.**

*Coriandrum maius Turn. 316. C. B. P. 158.*  
*Coriandrum fructibus globosis Lin. sp. 256. Coriandrum sativum id. Coriandrum I. B. 3. 2. 89.*

**13. Cubebae, Cubeben.**

*Cubeba Lin. Mat. Med. 526. Cubebe vulgaris C. B. P. 412.*

**14. Vanilla, Vanigliet.**

*Epidendrum foliis ouato-oblongis nervosis sessilibus caulinis, cirrhis spiralibus Lin. sp. 952. Epidendrum, Vanilla id. Vanillas piperis arbori jamaicensis innascens Pluck. Alm. 381. t. 320. f. 4. Volubilis filiquosa plantaginis folio Castesb. Car. 3. p. 7. t. 7.*

**15. Foeniculum dulce, süßer Fenchel.**

*Foeniculum dulce maiore et albo semine Turn. 311. I. B. 3. 2. 4. Foeniculum dulce C. B. P. 147. Foeniculum siue Marathrum vulgatius dulce Lob. icon. 775.*

16. *Foeniculum Italicum*, römischer Fenchel.

*Foeniculum vulgare minus acriori et nigrori semine Turn.* 311. *I. B.* 3. 2. 2. *Foeniculum vulgare Italicum* semine oblongo gustu acuto *C. B. P.* 147.

17. *Foeniculum*, gemeiner deutscher Fenchel.

*Foeniculum vulgare germanicum* *Turn.* 311. *C. B. P.* 147. *Anethum fructibus ouatis* *Lin. sp.* 263. *Anethum Foeniculum* id. *Foeniculum Dod.* 297. *Mat. Med. Lin.* 147.

18. *Cuminum*, Garten - oder römischer Kümel, langer Kümel.

*Foeniculum orientale cuminum dictum* *Turn.* 312. *Cuminum semine longiore* *C. B. P.* 146. *Cuminum* *Lin. sp.* 254. *Cuminum, Cyminum* id. *Cuminum sive Cyminum satium* *I. B.* 3. 22. *Cuminum* *Dioscoridis Lob. icon.* 742.

19. *Iuniperus arbor*, Wachholderbaum, Krametbaum.

*Iuniperus vulgaris arbor* *Turn.* 588. *C. B. P.* 488. *Iuniperus vulgaris celsior et arborescens* *Clus. Hist.* 38.

20. Juniperus, Wachholderstaude,  
Krametstaude.

*Juniperus vulgaris fruticosa Turn.* 588. *C.*  
*B. P.* 488. *Juniperus* foliis ternis patentibus mu-  
cronatis *Lin. sp.* 1040. *Juniperus communis* id. *Ju-*  
*niperus vulgaris baccis purpureis. I. B. 1.* 293. *Juni-*  
*perus Dod.* 852.

21. Galanga, Galgand.

*Kaempferia* foliis ouatis sessilibus *Lin. sp.*  
2. *Kaempferia*, Galanga id.

22. Zedoaria, Zittwerwurz.

*Kaempferia* foliis lanceolatis petiolatis  
*Lin. sp.* 3. *Kaempferia rotunda* id. *Zedoaria rotun-*  
*da C. B. P.* 31.

23. Cinnamomum, Zimmet.

*Laurus* foliis Trinerviis ouato-oblongis  
nervos vniuentibus *Lin. sp.* 369. *Laurus*, *Cinna-*  
*momum* id. *Cinnamomum* siue *Canella Zeylanica*  
*C. B. P.* 408.

24. Cassia lignea, wilder Zimmet.

*Laurus* foliis trineruiis lanceolatis nervis  
supra basin vnitis *Lin. sp.* 369. *Laurus cassia* id.  
*Cinnamomum* seu *canella malabarica* seu *iananensis*  
*C. B. P.* 409.

25. Draba, türkischer Kress.

Lepidium humile incanum aruense Turn.  
 216. Lepidium foliis lanceolatis amplexicaulibus  
 dentatis Lin. sp. 645. Lepidium, Draba id. Draba  
 umbellata vel Draba maior capitulis donata C. B. P.  
 109. Draba multis flore albo I. B. 2. 939. Arabis  
 sive Draba et Nasturtium Babylonicum Lob. icon. 224.

26. Lotus odorata, zahmer Steinflee.

Melilotus maior odorata violacea Turn.  
 407. Trifolium spicis oblongis, leguminibus seminu-  
 dis mucronatis, caule erecto Lin. sp. 764. Trifolium,  
 Melilotus caerulea id. Lotus hortensis odorata C. B.  
 P. 331. Lotus sativa odorata annua flore caeruleo  
 I. B. 2. 368. Trifolium odoratum alterum sive lotus  
 sativa Dod. 571.

27. Nux Moschata, Muscatennuß.

Myristica Mat. Med. Lin. 509. Nux Moschata  
 fructu rotundo C. B. P. 407.

28. Cassia Caryophyllata, Nelken-  
 rinde,

Myrtus pedunculis multifloris, foliis ob-  
 quatis Lin. sp. 472. Myrtus Caryophyllata id.  
 Caryophyllum aromaticus ind. occid. foliis et fructu  
 rotundis Pluck. alm. 188, t. 455, f. 3.

29. Ammomum, Neugewürz, oder  
jamaischer Pfesser.

Myrtus foliis alternis *Lin. sp. 472.* Myrtus  
Pimenta id. Myrtus arborea aromatica, foliis lauri-  
nis latoribus et subrotundis *Sloan Phil. Trans. n. 192.*  
*et Lam. II. T. 191. f. 1.*

30. Piper nigrum, schwarzer Pfesser.

Piper foliis ouatis subseptemneruiis gla-  
bris, petiolis simplicissimis *Lin. sp. 28.* Piper  
nigrum id. Piper rotundum nigrum, *C. B. P. 411.*

31. Piper longum, langer Pfesser.

Piper foliis cordatis petiolatis sessilibusque  
*Lin. sp. 29.* Piper longum id. Piper longum orienta-  
le *C. B. P. 412.*

32. Sumach, Gärberbaum, Gärber-  
baum, Schlingbaum.

Rhus folio Vlmi *Turn. 611.* C. B. P. 414.  
Rhus foliis pinnatis obtusifuscule serratis ovalibus  
subtus villosis *Lin. sp. 265.* Rhus coriaria id. Rhus  
sive Sumach *I. B. 1. 555.* Rhus coriaria *Dod. 779.*

33. Rhus Virginianum, virginianischer  
Schlingenbaum.

Rhus Virginianum *Turn. 611.* C. B. P. app.  
517. *Ray. Hist. 1591.*

34. *Saccharum*, Zucker.

*Saccharum floribus paniculatis Lin. sp. 54.*  
*Saccharum officinarum id. Arundo Saccharifera C. B. P. 18.*

35. *Sinapi*, schwarzer Senf.

*Sinapi Rapi folio Turn. 227. C. B. P. 99.* *Sinapis siliquis glabris tetragonis Lin. sp. 668.* *Sinapis nigra id.* *Sinapi siliqua latiuscula glabra semine rufo sive vulgare I. B. 2. 855.* *Sinapi satiuum prius Dod. 706.*

36. *Sinapi album*, gemeiner Senf.

*Sinapi album siliqua hirsuta semine albo et rufo Turn. 227. I. B. 2. 856.* *Sinapis siliquis hispidis rostro obliquo longissimo Lin. sp. 668.* *Sinapis alba id.* *Sinapi apii folio C. B. P. 99.* et *Sinapi hortense semine albo eiusdem.* *Sinapi satiuum alterum Dod. 707.*



Zweyter